

丁氏醫學叢書

# 中外藥名對照表

上海  
英界泥城橋西靜安寺路三十九號  
醫學書局發行

418.04  
522

丁氏醫學叢書

# 中外藥名對照表

上海  
安英界泥城橋西  
英寺路三十九號  
醫學書局發行



3 0543 6001 5

00531  
020362



# 中外藥名對照表

無錫萬鈞叔豪編



## 一畫

大楓子油 Oleum Gynoecardiae  
凡士林 Vaselineum 一名鍍脂又作華  
攝林 (ワセリン) 又名花士苔  
山毛櫟油 (即カデヌム油) Oleum Tili-  
gus Sieboldii

山米都司 Sunatose 一作速賣篤攝 (ソ

マトーチ)

三硝基石炭酸 (トリニトロフェノール)  
Picrinsäure 一作希偏林酸 (ピクリン酸) Aoldum Picrinicum

水化那篤留謨 見苛性加里  
水製大黃丁幾 Tinotum Rhei aquosum  
水酸化那布答林 見那布篤兒  
水銀列曹兒並 (水銀レゾルヒル) Res-  
orbitum Hydroargyri

水化臭素ヒオチン (水化臭素希阿  
斯輕) Hyoscin Hydrobromati

水楊酸 見撒里矢爾酸  
水楊酸曹達 見撒里矢爾酸那篤謨  
五硫化安母紐謨 見金硫黃

## 二畫

人工加爾爾斯泉鹽 (人工カルルス泉  
鹽) Sel Orolinum fastidium 省作

大黃 Radix Rhei 一名川軍又名黃  
良

一畫 二畫 三畫 四畫

僵謨

水銀硬膏 Emplastrum Hydrargyri

舊作汞貼膏

水銀軟膏 Unguentum Hydrargyri

einecum 一名灰白水銀軟膏一名灰

白軟膏舊作汞油膏或作汞藍油膏博醫

會作銻抹膏

六百零六號 見酒爾湯散

巴巴乙涅

見派沃精

巴豆油 Oleum Orotensis 舊作剛子油

巴刺亞爾培菲度(バラアルペード)

Paradelydum 藝譯作巴丁的歌

比百林(ヒバリン) Piperin

比百刺苦(ヒバチク) Piperazin

博醫會譯作派怕拉辛

比蘇斯知偏密涅(ハイソスチグミン)

Phyostigminum 即依攝林(エセリ

&gt;) Eseritum 一名越攝里涅舊作非

西格民橘又名亞司連

比林 見安知必林

支奈花(シナ花) Flores Oinae 又作

攝絲支奈舊譯作芝奴襟又作瑟奴布

天然カルルス泉鹽(天然加爾爾斯泉

薩(Sul. Quvelini naturalis

## 五畫

半夏 Arum

生薑丁幾 Tinotura Zingiberis

尼哥頭(ニコタハ) Nicotiana 一作

生石灰 Oculario Chloratus

尼古質即菸草精又名煙草素舊作尼哥

顯穎即菸葉精

尼古質 見尼哥頭

石炭酸 Acidum Carbolicum 舊譯作

加布力克酸又作架波匿酸或作加播鴻

酸博醫會譯作燒醇

石鹼硬膏 Emplastrum Saponaatum

石榴根皮 Cortex Granati

台亞蒲羅明(テオブローミア) Theobroma

omium

台爾批諾兒(アルビノーリ) Ternina

olium 博醫會譯作替品那

四酸化阿斯經謨 見過阿斯繆謨酸

甲狀腺 Glandula Thyroidea

弗洛必林(フロビラン) Ferropyrin

一名弗爾利必林(ハルリラム)

Ferrypyrrin(フェルピリン) Ferratin

弗那攝精(ハナセチン) Phenacetin

num 一名歇那攝珍博醫會作芬阿錫吞

弗尼兒菲度亞拉精(ハニールヒドラン)

Phenylhydrazin

白降底Hydrargyrum precipitatum

album 舊譯作阿摩尼亞汞又名輕四淡

汞綠 Gern alba 舊譯作白蜂蠍

白砒石 Acidum Arsenicosum 一名

亞砒酸又名無水亞砒酸舊作堿養酸又

名信石一名砒霜博醫會譯作砒弱酸

白阿膠 Gelatina alba

白糖 Succharum 一作白砂糖

白陶土 Bolus alba 一作白礬土博醫

會譯作錄白土

白苦土 見白陶土

見炭酸麻偏涅史謨

白檀(サンタル) Santalum album 舊作 檀香	檀油(サンタル油) Oleum Santali 舊譯作檀香油	白葡萄酒 Vinum Album 舊譯作白葡 酒即厘厘酒
白蘭地酒(ハランディー) Spiritus Vini 一名武蘭地酒舊譯作伯蘭地酒又 名能蘭地酒又名法國酒	亞格魯兒汞(亞クロール汞) Oalem- elus 又名亞麻化汞舊作單綠汞又名迦 路味又曰水銀粉博醫會作錄氣弱鹽 甘素 見撒加林	甘汞 Hydrogen rum chloratum 一作 亞格魯兒汞(亞クロール汞) Oalem- elus 又名亞麻化汞舊作單綠汞又名迦 路味又曰水銀粉博醫會作錄氣弱鹽 甘素 見撒加林
甘草黑 Soot Liquiritiae 舊譯作甘草膏	甘草越幾斯 Extractum Liquiritiae 加里石鹼精(カリ石鹼精) Spiritus saponis kalinii	甘汞 Hydrgyrum chloratum 一作 亞格魯兒汞(亞クロール汞) Oalem- elus 又名亞麻化汞舊作單綠汞又名迦 路味又曰水銀粉博醫會作錄氣弱鹽 甘素 見撒加林
甘草末 Pulveris Liquiritiae 舊譯作甘草膏	甘草越幾斯 Extractum Liquiritiae 加耶布的油(カヤブテ油) Oleum Ci- jeputi 舊作加枝櫟油	加斯加刺撒克刺答流動越幾斯 (カ スカラサグラ) Casuarina sanguinata カラサグラダ流動越幾斯 Extractum in Casuarina sanguinata fluidum 舊作 加撒達流膏
甘硝石精 Spiritus Aetheris nitro- 精) 傷譯作甜硝伊打酒又名硝養伊打	甘硝石精 Spiritus Aetheris nitro- 精) 傷譯作甜硝伊打酒又名硝養伊打	加耶布的油(カヤブテ油) Oleum Ci- jeputi 舊作加枝櫟油
活博醫會譯作燈氣弱酒	甘硝石精 Spiritus Aetheris nitro- 精) 傷譯作甜硝伊打酒又名硝養伊打	加耶布的油(カヤブテ油) Oleum Ci- jeputi 舊作加枝櫟油
加斯加利刺丁幾(カスカラ丁幾) Tinctura Osservillae 舊作加思架酒	加密爾列花(カラミル花) Flores chamomillae 舊譯作苦菊花	加斯加刺撒克刺答流動越幾斯 (カ スカラサグラ) Casuarina sanguinata カラサグラダ流動越幾斯 Extractum in Casuarina sanguinata fluidum 舊作 加撒達流膏
加里石鹼(カリ石鹼) Supo kalium 舊作軟肥子又名鈣肥子	古倫貝根(ヒロムボ根) Radix Colom- bo 一作格倫貝根 一作古倫母根舊譯作 高倫布又作如林筆一名高林布	古倫矢屈謨子(ヒンシクムサ) Semen coleiorum 一作格魯矢姑母實
加里石鹼(カリ石鹼) Supo kalium 舊作軟肥子又名鈣肥子	古倫矢屈謨子(ヒンシクムサ) Semen coleiorum 一作格魯矢姑母實	古倫矢精(ヒンセチン) Oolcheinum 一作格魯矢質三
古魯聖篤丁幾(ヒロシナトニ幾) Tinc- tura Osservillae 舊作加思架酒	古加因 見古加乙涅	古加因 見古加乙涅
古魯聖篤丁幾(ヒロシナトニ幾) Tinc- tura Osservillae 舊作加思架酒	口代穢又名高底亞郎鴉片二穢博醫會 作底第印	古魯矢台林(ヒンセテリン) Oloestes
古魯聖篤丁幾(ヒロシナトニ幾) Tinc- tura Osservillae 舊作加思架酒	口代穢又名高底亞郎鴉片二穢博醫會 作底第印	古魯矢台林(ヒンセテリン) Oloestes

oturn Oleoeynthisd 番作哥羅新酒  
古倫母根 見古倫僕根  
古倫僕丁幾(ヒロガボ丁幾) Tinatura  
Oleombe 舊作高林布酒  
古魯聖篤(ヒロシント) Fructus col-

eeynthisis  
古倫僕越(ヒロガボ越) Extractum  
columbo 荷譯作高林布膏  
古魯聖篤越幾斯(ヒロシント越幾斯)  
Extractum Oleoeynthisd

必里貴酒 見必利琴  
必魯加兒必涅(ヒロカニヌン) Pilos-  
carpinum 葡作睥驛加邊構又名排魯  
加偏那加波蘭地精博裕會作披路加偏  
一作耶僕蘭日素

必利琴(ヒリヂン) Pyridinum 一作  
必里實涅舊作派立顛  
布爾迎篤兒(ヘルガーネ) Furgatol  
一作布爾迎精(ヘルガチン)

布爾西亞奴斯皮 見加斯加刺撒克刺  
谷 見布爾迎篤兒  
布爾西亞奴斯皮 見加斯加刺撒克刺  
布羅答爾克兒(ヒロタルガーン) 見

蛋白化銀 布羅答爾平銀 見刺爾銀  
印度大麻越幾斯 Extractum Cannabis  
bis indicae 舊作印度麻膏  
印度煙草 Herba Loheline  
光藥 見燒  
彷謨滿林 見福爾麻林

吐根 Radix Ipecacuanhae 舊作衣必  
格又名衣畢格  
吐根末 Pulveris radicis Ipecacuan-

hae  
吐根浸 Inf. radicis Ipecacuanhae  
吐根酒 Vinum Ipecacuanhae 舊作衣  
必格葡萄酒

吐根丁幾 Tinatura Ipecacuanhae 舊  
作衣必格酒  
吐酒石 Stibio-Kalium tartarium 舊  
作葡酸銻錫文名錫鐵吐藥博醫會作鍊

歐莫鑿 安息香酸化汞 Hydrarygium Ben-  
zoicum oxydatum  
安息香酸那篤正誤(安息香酸ナトリ

ウム) Natrium benzoicum  
安母尼亞水(アシニア水) Aqua

灰白軟膏 見水銀軟膏  
伊國產石油 Petroli italicum  
安息希丁幾 Tinatura Benzoe's 舊作  
安息香酒  
安母尼亞屆謨(ヒノモニアクム) Am-  
moniacum 一名護謨阿魏又名護謨安  
母尼亞幾(ヒバアンモニアキ) 博醫會  
作阿摩特  
安母尼亞擦劑(ヒノモニア擦劑) Lin-  
imentum ammoniatum 舊作阿摩尼  
亞擦油

安息香酸ナトリウムカーフェイ(安  
息香酸那篤謨咖啡涅) Caffeine-na-

trium benzoiatum  
安息香酸 Acidum benzoicum 舊作辨  
佐匿酸

安息香酸卡野古羅(安息香酸グワヤ  
ニール) 見偏蘇打記

安息香酸卡野古羅(安息香酸ナトリ  
ウム) Natrium benzoicum

Aqua

*Ammeniae* 一名礦砂精博醫會作鋸油

水

安母尼亞齒香精(アンニニア齒香精)

水

礦砂加茴香精

安知必林(アンチリム) *Antipyri-*

*num* 古文曰比林舊作庵提牌認又名安

替批鱗又名解火冰博醫會作安替派林

安知斯巴斯密涅(アンチスバスミン) *Antispasmin*

安息素 見偏蘇兒

安知歇貌林(アンチノハッカ) *An-*

*tebrium* 一名亞撒烏亞尼里度(ア

セトアニアード) *Acetanilidum* 舊作

退熱冰又名亞西炭尼利博醫會作阿斯

炭尼利 肉豆蔻 *Semen Myristicum* 舊作肉果

一作玉果 有機燒(ヒーキン) *Eukirin*

有加里油(オイカリオーツ油) *Oleum*

*Eualypti* 舊作郁加列香油博醫會作

郁加列油

有加里丁幾(オイカリオーツ丁幾)

水

列酒 再餾酒精 *Spirit vini rectificat*

冰醋酸 *Acidum aceticum glacie* 一

作結晶醋酸舊作冰醋強酸又作鹽醋  
名乾醋 百弗葉(ハイク) *Pepsinum* 一名

百布聖(ハイブシ) 一作胃液素舊作卑白辛又作伯

布西尼博醫會作倍辛

百布紙(ハイペー) *Pepfum*

百答那布篤兒 見那布篤兒

百布聖 見百弗聖

百露拔爾撒謨(ヘルバーベルサム) *Ba-*

*lsumum peruvianum* 舊作秘魯脂一

作秘魯華

次醋酸鉛液 *Liquor Plumbi subacet-*

ioi 一名鉛醋又名鹽基性醋酸鉛液舊作

濃鉛水一名下醋酸鉛水又名鉛二養醋

水博醫會作醋鉛下藥消水

次硝酸蒼鉛 *Bismutum subnitricum*

一名鹽基性硝酸蒼鉛省曰次硝蒼舊作

下硝強鍊西名鍊司母

次沒食子酸蒼鉛 *Bismutum Subgall-*

ionu 一名デルマーリー *Dermatolu* 又名鹽基性沒食子酸蒼鉛博醫會作鍊

加溴卜禁

次硝蒼 見次硝酸蒼鉛

米爾篤兒(ミルトーレ) *Myrtol*

曲古列篤(チヨコレート) *Migrainin*

米爾篤兒(ミルトーレ) *Myrtol*

曲古列篤(チヨコレート) *Chocolata*

米爾篤兒(ミルトーレ) *Myrtol*

曲古列篤(チヨコレート) *Resorcinum*

米爾篤兒(ミルトーレ) *Myrtol*

曲古列篤(チヨコレート) *Resorcinum*

米爾篤兒(ミルトーレ) *Myrtol*

曲古列篤(チヨコレート) *Resorcinum*

米爾篤兒(ミルトーレ) *Myrtol*

## 七畫

努庫來菌(ヌクノイハ) *Nucolein*

汎諾兒酸(フエノール) *Phenylkoh-*

hol

勿拉篤利涅(ウエラルネン) *Veratri-*

*nun* 舊作韋喇抵精又作撒巴抵剛精博

醫會作韋拉抵印

克諾羅兒(カノローナ) General	老列兒水省曰老水
希洛林(シロリン) Sirolini	卵黃 Vitell ovis
希爾林酸(ビクリン酸) 見三硝基石 炭酸	杜松實 Fructus juniperi 一名杜松子 杜松實油(トシャウジン油) Oleum
含糖炭酸鐵 Ferrum carbonium S- saccharatum	沈降炭酸石灰 見炭酸加爾叟謨 沈降性炭酸加爾叟謨 見炭酸加爾叟
含糖百布聖(含糖ペトシナ) Pepsinum saccharatum	沈降硫黃 Sulphur praecipitatum 薔 作硫黃降散又名白硫黃粉
那鶯倫油液(ナトロン酒液) Liqueur Nutri caustici 一作苛性曹達液	沈澱炭酸石灰 見炭酸加爾叟謨 沈降硫黃 Sulphur praecipitatum 薔
那布答林(ナフタリン) Naphthaline um 一作那布多里涅舊譯作納地連博 醫會譯作納他連	赤降汞 Hydriargyrum oxydatum rubrum 一名赤色酸化汞舊作紅汞養 又名三仙丹
那布多里涅 見那布答林	赤色酸化汞 見赤降汞
那布爲兒(ナフテール) Naphtholum Bet- <sup>+</sup> Naphtholum 又名水酸化那布答 林舊作納夫答博醫會作納透	赤葡萄 Unquintum Hydriargyri rubrum 葡名紅汞養油膏又名三仙丹
蠟肝油	利派寧(リパニン) Lipann 博醫會作 利沛年
杏仁水 Aquae pruni armeniacae 一名 杏仁水	利機兒(リキユーラ) Liqueur 里母那姪(リモナード) Limonade 里喜芹(リシヂン) Lyssidine 里知依鶯兒(リツヨドール) Lyctol 坎拿大拔爾撒謨(カナダベルサム) 沃度利去謨(モーデリチウム) Lithium jodatum
綠博醫會作埃多 沃度必林(モーレルリン) Jodepyrin	沃度兒(モーレル) Jodolum 舊作海礦 沙麻奈兒(スマナール) Somnial

一名沃度安知必林	見沃度必林
沃度知林(ヨードチリン) Jodethyrin	
沃度鐵舍利別(ヨード鐵舍利別) Sil- rus ferriferi	舊譯作鐵碘水糖
沃度丁幾(ヨード丁幾) Tinoturu jodi	舊作海碘酒博醫會作氣
沃度(ヨード) Jodium 舊作海碘又名 碘片、沃土、沃頗、沃素、博醫會作氣	碘片、沃土、沃頗、沃素、博醫會作氣
沃度華沙克涅(ヨードワゾーダン) Jodvægen	沃度華沙克涅(ヨードワゾーダン)
沃度曹達 Natrium jodatum 一名沃 度那篤留謨(ヨードナトリウム) 博醫 會譯作納氣鹽	度那篤留謨(ヨードナトリウム) 博醫 會譯作納氣鹽
沃度加里(ヨードカリ) 又作沃度加留謨 (ヨードカリ) 又作沃度加留謨(ヨード カリウム) 舊譯作鍶鐵博醫會作鍶 氣鹽	沃度加里 見沃剝
沃度加里(ヨードカリ) 見沃剝	沃度加里(ヨードカリ) 見沃剝
沃度弗那篤攝(ヨードフエラトーゼ) Joderratose 一作沃度翻拉他司	沃度弗那篤攝(ヨードフエラトーゼ) Joderratose 一作沃度翻拉他司
沃度仿謨(ヨードフォルム) Joodfor-	沃度仿謨(ヨードフォルム) Joodfor-

mium 舊作海碘仿又名黃碘又名埃多	方沃奇必涅(ヨヂゼン) Jodipin
角質 角質	沃奇母兒(ヨードチモール) Jodoc-
見開拉著 见开拉著	Ymol 即亞利斯篤兒(アリストール)
八畫	Ardsiel
阿列布油(オノーフ油) Oleum Oliva-	沃奇母兒(ヨードチモール) Jodoc-
rum 又名橄欖油	Ymol 即亞利斯篤兒(アリストール)
阿斯經謨酸 見過阿斯經謨酸	阿刺伯樹膠 见亚拉尼亞謨謨
阿魏 Asa foetida 舊作阿虞	阿片吐根散 見托勿兒氏散
一名依知兒炭酸規尼涅(ヨチール炭 酸セイニテ) Chininum Acetylcar-	阿片 Opium 舊作鴉片又名阿芙蓉又
benium	阿片末 Pulvaris Opii
阿斯必林(アスピリン) Aspirinum 一 名アセチルサリチール酸 亞攝知	阿片丁幾 Tinoturu Opii 舊作鴉片酒
爾撒里矢爾酸 Acidum Acetulicium	阿仙藥 Catechu 舊作兒茶 一作孩兒茶
歐依洛芬(オイローフン) Euphen-	阿雪拿翻拉他司 見愛而生弗那篤攝 謨 Strontium Lacticum
乳糖 Saccharum Lactis 舊譯作奶糖	乳酸銀 見亞古篤兒

博醫會作猶柔分 阿納尼斯根(オノニス根) Radix Ou-	omidis
阿爾篤忽爾謨(オルトホルム) Orthi-	alernum 一作オルトフオルム
阿刺伯樹膠 见亚拉尼亞謨謨	阿刺伯樹膠 见亚拉尼亞謨謨
阿片吐根散 見托勿兒氏散	阿片吐根散 見托勿兒氏散
阿片 Opium 舊作鴉片又名阿芙蓉又	阿片末 Pulvaris Opii
阿片越幾斯 Extinctum opii 舊作鴉	阿片末 Pulvaris Opii
阿片丁幾 Tinoturu Opii 舊作鴉片酒	阿片末 Pulvaris Opii
阿仙藥 Catechu 舊作兒茶 一作孩兒茶	阿仙藥 Catechu 舊作兒茶 一作孩兒茶
阿雪拿翻拉他司 見愛而生弗那篤攝 謨 Strontium Lacticum	阿雪拿翻拉他司 見愛而生弗那篤攝 謨 Strontium Lacticum
乳酸銀 見亞古篤兒	乳酸銀 見亞古篤兒
乳酸鐵 Ferrum lacticum 舊作媚酸	乳酸鐵 Ferrum lacticum 舊作媚酸
鐵博醫會作鐵乳藥	鐵博醫會作鐵乳藥
乳酸 Acidum Lacticum 舊作媚酸	乳酸 Acidum Lacticum 舊作媚酸
糖 Saccharum Lactis 舊譯作奶糖	糖 Saccharum Lactis 舊譯作奶糖

又作媚糖	亞拉尼亞護謨漿 (アラニア ガム漿) Muilage Gummi Arabici	Fowleri 又作亞硫酸加里水舊作信石水	亞爾加魯乙度 (アルカロイド) Aloëloid
亞拉尼亞護謨漿 (アラニア ガム漿)	亞鉛華 Flores Zincii 一名酸化亞鉛 Zincum oxydatum 舊作錫養博醫會作鉛華 Zinco	鍍水又名信石水	亞硫酸ナトリウム液 (亞硫酸那篤留 說液) Liquor Natrii arsenicosi
一作開拉篤攝銀 (グラトーゼ銀)	亞度列那林 (アドレナリノ) Adrenalin	亞古篤兒 (アクトール) Actol 即乳酸銀	亞迦里欽 (アカリチノ) Argiricnum
亞格魯兒汞 (アルベルギン) Albergin	見甘汞	亞尼林 (アニラ) Anidobenzol 舊作髮衣連	博醫會譯作阿嘎哩辛
亞攝知爾撒里矢爾酸 (アラセリスル酸)	見阿斯必林	亞乙克涅 (アイクノ) Eigoenum	亞攝篤亞里度 (アトキシール) Atroxyl
亞砒酸 見白砒石	見汎度知母兒	亞硝酸アミー (亞硝酸亞密爾) Ammonium Nitrosum 又名亞硝酸亞密爾依的兒舊作伊打硝養阿蔑利博醫會合作	亞拉尼亞護謨 (アラニア ガム) Gummi Arabicum 1 作阿刺伯樹膠舊作白樹膠
亞利斯篤兒 見汎度知母兒	見汎度知母兒	亞列規聖 (オレキシン) Oroxin	亞爾尼加花 (アルニカ花) Flores Arnica 舊譯作亞匿架花
亞麻仁 Stamen Linii 舊作胡麻子仁	亞麻仁油 Oleum Linii 舊作胡麻子油	亞爾答亞密爾依的兒 見亞硝酸アミー	亞攝知爾單寧 (アセチルタノニン) 見單尼解恩 (タンニゲン)
亞硝酸依知兒精 見甘硝石精	見甘硝石精	亞列規聖 (オレキシン) Oroxin	亞爾根答米涅 (アルゲンタニア) Argentanum
亞爾個保兒 (アルコホル) 見酒精	見酒精	亞爾答亞密爾依的兒 見亞硝酸アミー	亞爾羅必涅 (アルロニン) Arropinum
亞米克答林 (アミクダリン) Amygdalin 即扁桃素	見酒精	亞克尼精 (アヒニン) Acetinum	舊作亞刀邊精又名顛茄精博醫會作阿刀便 (アルカドン) Argonin 又名抱銀乾酪素
亞硫酸加留謨液 (アソシカリウム液)	見酒精	亞克尼精 (アヒニン) Acetinum	亞爾可雷 (アルカリノ) Arsenic
哥尼貸	見甘汞	亞爾答亞根末 (アルテア根末) Pulvis Radix Athaeae 舊作蜀葵根末	舊作亞刀邊精又名顛茄精博醫會作阿
亞克尼質涅	見亞克尼精	亞爾答亞根末 (アルテア根末) Pulvis Radix Athaeae 舊作蜀葵根末	亞爾可雷 (アルカリノ) Arsenic
(哥ニニ水) Liquer Arsenicosi 部法列兒水	見甘汞	亞爾答亞根末 (アルテア根末) Pulvis Radix Athaeae 舊作蜀葵根末	舊作亞刀邊精又名顛茄精博醫會作阿

亞爾答亞舍利別 (アルテア舍利別) Sirupas Athasene 省作亞爾答亞舍利別	莞菁 見黃色沃度汞
亞爾答亞舍利別 (アルテア舍利別) Sirupas Athasene 省作亞爾答亞舍利別	莞菁素 見褐色答利哲涅
亞沃度汞 見黃色沃度汞	拔爾撒謨管齊波 拔爾撒謨管齊波
亞沃度水銀 見黃色沃度汞	拉納林 見刺納林
亞沃度水銀 (アルテア・ナフトー) A-Naphthal	拉馨大花 見刺實姫兒花
亞尼林紅 見富庫興	武蘭姫酒 見白蘭地酒
亞伊羅並 (オイロビン) Euborium 一作亞攝知兒苦利沙羅並 (アセチル ルクリナロビン)	見骨濟波拔爾撒謨
亞攝知兒苦利沙羅並 見亞伊羅並	官粉 見炭酸鈎
亞鉛閃鏽 Zincblende 鉛	花士苔 見凡士林
亞鉛華軟膏 Unguentum Zinci 一作酸 化亞鉛軟膏	兒茶 見阿仙藥
咖啡漬 (カフエイン) Coffeinum 即茶 素一名茶精舊作加非精又名加非煙博 賣會譯作加非印	芳香 見意利斯根
芥子泥 Senesemenschlamme	香丁一名香實丁幾
芥子泥 Senesemenschlamme	芳香丁 見芳香丁幾
芥子泥 Senesemenschlamme	作含電華譯氏阿芙蓉液
芥子泥 Senesemenschlamme	芳香硫酸 Tinctoria acida aromatic
芥子泥 Senesemenschlamme	含電華譯氏阿芙蓉液
芥子泥 Senesemenschlamme	法國酒 見白蘭地酒
芥子泥 Senesemenschlamme	法列兒水 見亞硫酸加脂膜液
芥子泥 Senesemenschlamme	法水 即法列兒水 一作法列兒氏水
芥子泥 Senesemenschlamme	忽布腺 (ホツフ腺) Glundulæ Lupuli 一名律布林 (ラブリン) Lupulinum
芥子泥 Senesemenschlamme	抱格蘭 見抱水格魯拉爾
芥子泥 Senesemenschlamme	抱水的爾並 (抱水テルヒン) Terpinum hydratum
芥子泥 Senesemenschlamme	克羅瓦爾 (クロワール) Chlormatum hydratum
芥子泥 Senesemenschlamme	抱水蒲知爾格魯拉爾 抱水ブチーヌ
芥子泥 Senesemenschlamme	Butyli 博醫會作布哥拉
芥子泥 Senesemenschlamme	Liane hydroscens

抱水亞密倫(抱水アミーレン) Amy-	fluidum 省作昆需蘭格流動越 一作昆需蘭護流動越幾斯
Ientum hy-dratum 即第三亞密爾亞爾 個保兒(第三アミーラルヨホル)	昆需蘭護流動越
抱銀乾酪素 見亞爾克寄	見昆需蘭格
金硫黃 Sulfurum sulfuratum auranti-	見昆需蘭格
zium 一名五硫化安知母尼	見昆需蘭格
金鷄納精 見規尼涅	見昆需蘭護
金鷄納霜 見鹽酸規尼涅	見昆需蘭護
金雀花素 見硫酸斯派爾合苗	見昆需蘭護
金密蛇 見酸化鉛	見昆需蘭護
林檎酸鐵丁幾 Tinatura Ferri Penn-	見昆需蘭護
省作林檎酸鐵丁幾	見昆需蘭護
林檎酸鐵丁 見林檎酸鐵丁幾	見昆需蘭護
林檎酸鐵越幾斯 Extratom Ferri	見昆需蘭護
Pomatum 省作林檎酸鐵越	見昆需蘭護
林檎酸鐵越幾斯 見林檎酸鐵越幾斯	見昆需蘭護
昇汞 Hydargyrum bichloratum 一 名過格骨兒汞(過格骨兒汞) HgCl <sub>2</sub>	見昆需蘭護
Ratiari perchloridum 又名過格骨兒	見昆需蘭護
化汞一作過格骨兒水銀又作鹽化汞 汞又名白降丹舊作變綠汞一作汞綠二	見昆需蘭護
昆需蘭格流動越幾斯(コンペラント)	見昆需蘭護

知阿克兒 (チオコール) Thioell	—	binthina 即的列並底油作松香	化鐵丁
名知阿古羅又名知屋古兒一作卡野古羅 羅基酸加價謨 (グワヤコール) 硫基酸那 陵 (カリウム) 又作卡野古羅硫基酸那 驚價謨 (グワヤコール) 硫基酸那 ウム) 博醫會作塞阿寇	—	松節油 Oleum Terebinthinae 即粗製 的列並底油一名松香油	依的兒性格魯兒化鐵丁
知阿古羅	見知阿克兒	青礬 見硫酸鐵	見依的兒性 格魯兒化鐵丁
知屋古兒	見知阿克兒	青酸 Cyanwasserstoff 一名藏水素酸 舊作輕炭淡酸又名輕衰酸博醫會作氯 藍酸	依的兒性纖草丁幾 (ニーテル性纖草 丁幾) Thiotura Valerianae aetherea
知阿兒 (チオール) Thiol	—	青酸加里 (青酸カリ) Tilium cyanatum 一名藏化加價謨 (藏化カリウム) 落作 炭淡鉛一作鍍炭淡又名鉀衰	省作依的兒性纖草丁一作依的兒製纖 草丁幾
知篤魯荪 (チオフオルム) Thioform	—	依的兒 (エーテル) Aether 省作依兒 一作酸化愛氣兒 (酸化エチール) 又作 愛氣兒依的兒 (エチールエーテル) 落作 依的兒打 (一名橫強伊打又名以脫)	依的兒製纖草丁幾 見依的兒性纖草丁
拖湯兒氏散 (ドーフル氏散) Pulvis Doveri 一作拖湯兒散 (ドーフル散)	—	依兒 見依的兒 依伊打 (一名橫強伊打又名以脫)	依的兒製纖草丁幾 見依的兒性纖草丁
一名阿片吐根散 Tulvias opii et Ipec-	—	依伊打 (一名橫強伊打又名以脫)	依的兒性纖草丁幾 (ニーテル性纖草丁幾)
soudua 又名複方吐根散舊作衣必格 製散	—	依的兒精 見忽布滿氏鎮痛液	依比知阿兒 (イビチオール) Toluol
拖湯兒散 見拖湯兒氏散	—	依的兒性鐵丁幾 (ニーテル性鐵丁幾)	一名斯爾仿依比知阿兒酸安母紐謨 (ス ルノオイヒチオール酸アンモニウム) Ammonium Sulfoalchylicum 舊作伊克度一作黑石脂博醫會作魚石 脂
的列並油 (チレビン油) Oleum Tere-	—	依比知阿兒 (イビチオール) Toluol	依比答爾茄涅 (イヒタルガム) Teph-
binthinae 一作的列並底油 (チレビン チオ油) oleum Terebinthinaum	—	依比答爾茄涅 (イヒタルガム) Teph-	argatum
的列並底油 見的列並油	—	依比答爾茄涅 (イヒタルガム) Teph-	—
的列並底那 (チレビンチーナ) Tere-	—	—	—

依比答爾並(イヒタヌル) Ielthar  
biann.

安篤魯兒 イトローヌ Itroham 一作

枸橼酸銀 Argentum Citriuum  
依攝林 見比蘇斯知偏密那

育興寶(ヨウカウボウ) Yohin hin  
舍利堅 見硫酸鐵偏密那讀

舍利別 見卓舍利別

玫瑰蜜 見薔薇蜜

### 九畫

刺納林(ラ・リン) Landin 一作拉納  
林一名綫脂舊作櫛拂林又名羊毛油

刺納林軟膏(ラ・リン軟膏) Unguentum  
utrum Adipic Lanse

刺苦鴉毒(ラ・ク・ハ・シ・ン) Insta-

pheniu 一名刺苦知兒湯涅知琴(ラ・ク・  
チ・ル・フ・ニ・チ・チ・ダ・) Lacetphenetidin

刺苦知兒湯涅知琴 見刺苦鴉毒弗寧

刺爾銀(ラルギン) Largin 一名布羅  
客爾半銀

刺答尼根(ラタニア根) Radix Rata-

niiae 舊作架美喇又名拉打尼

枸橼酸 柚油 Oleum Limonis 舊作檸檬油  
pheniu 一名刺苦知兒湯涅知琴(ラ・ク・  
チ・ル・フ・ニ・チ・チ・ダ・) Lacetphenetidin  
刺苦知兒湯涅知琴 見刺苦鴉毒弗寧

刺爾銀(ラルギン) Largin 一名布羅  
客爾半銀

刺答尼根(ラタニア根) Radix Rata-

枸橼酸加留謨(枸橼酸カリウム) R-

枸橼酸加里 見枸橼酸加留謨

刺答尼丁幾(ラタニア丁幾) Tinctura  
Rattanline 省作刺答尼丁舊作架美喇

刺答尼丁 日刺答尼丁幾

刺答尼越幾斯(ラタニア越幾斯) Tinctura  
tractum Rattanline 省作刺答尼越舊作

架美喇舌 見刺答尼越幾斯

刺賣壘兒花(ラ・ベ・ラ・ヒ・カ・)花 Flares  
Tavandula 舊作拉彥大花一名臘芬大

花

刺賣壘兒花(ラ・ベ・ラ・ヒ・カ・)花 Flares  
Tavandula 舊作拉彥大花一名臘芬大

刺賣壘兒(ラ・ベ・ラ・ヒ・カ・)精 Spiritus  
Lavandulae 舊作拉彥大酒

刺賣壘兒油(ラ・ベ・ラ・ヒ・カ・油) Oleum  
Lavandulae

枸橼酸 柚油 Oleum Limonis 舊作檸檬油

枸橼酸 Aciolum citriuum 一名橙酸舊

名檸檬酸舊作檸檬酸

枸橼酸銀 見依篤魯兒

枸橼酸加留謨(枸橼酸カリウム) R-

枸橼酸加里 見枸橼酸加留謨

枸橼酸加留謨(枸橼酸カリウム) R-

枸橼酸加里 見枸橼酸加留謨

枸橼酸那篤留謨(枸橼酸ナトリウム)  
Nutrium citriuum 一作枸橼酸曹達

(枸橼酸ソーダ) 枸橼酸曹達 見枸橼酸那篤留謨

枸橼酸鐵安母紐謨(枸橼酸カーネイム)  
モニウム Ferrum citriuum annum

niatum

枸橼酸鐵規尼涅(枸橼酸鐵キリーネ)  
Olivium ferro-citriuum

枸橼酸鐵 Ferrum citriuum oxydatum  
舊作檸檬酸鐵又名鐵塔蘭

Coffeatum citriuum

枸橼酸鐵規尼涅(枸橼酸鐵キリーネ)  
Yedatum

枸橼酸鐵酒 Vinum Ferrum citriuum  
炭氣 Aciolum carbonicum 一名大氣

炭酸加留謨(炭酸カリウム) Kalium  
carbonicum 一作中性炭酸加留謨中

性炭酸カリウム 又作炭酸加里(炭

酸カリ

炭酸カリ里 見炭酸カリ里謨

炭酸那篤謨(炭酸ナトリウム) Na-

炭酸那篤(炭酸ナトリウム) Na-

炭酸那篤(炭酸ナトリウム) Na-

炭酸曹達 見炭酸那篤謨

炭酸里丟謨(炭酸リチウム) Lithium

炭酸那篤謨(舊作炭養鉄)

炭酸安母紐謨(炭酸アンモニウム) Ammonium

炭酸安母紐(舊作炭養阿摩尼亞)

摩尼亞一名輕四流炭養三又名氯砂

炭酸加爾更謨(炭酸カルシウム) Calcium

炭酸加爾更謨(舊作炭養鐵) Ca-

炭酸那篤(炭酸カルシウム) Calcium

炭酸那篤(舊作炭養阿摩尼亞) Ammonium

炭酸那篤(舊作炭養鉄) Lithium

炭酸那篤(舊作炭養鉄) Calcium

炭酸那篤(舊作炭養鐵) Calcium

炭酸那篤(舊作炭養鐵) Calcium

炭酸苦土 見炭酸麻偏涅更謨

炭酸安母尼亞(炭酸アノニア) A-

炭酸鉛(舊作炭養鉛)

炭酸鉛(舊作炭養鉛) Lead

炭酸結麗阿曹篤 見炭酸結列阿曹篤

重炭酸 見單寧酸

重炭酸加爾謨(重炭酸カリウム) Potassium

Kalium Bitartratum 一 極々ノモル

蘭地博醫會作乍波蘭的

Oremor tartari 酒石英一名純精酒石又名碧玉

耶模蘭地葉見耶模蘭日葉  
耶摩蘭田索見必智加兒必

舊作雙葡萄散又名紙葡萄散

洋朴硝見硫酸麻備涅叟謨

重硫酸規尼涅(重硫酸キニーヌ)OSS<sub>2</sub>—  
重硫酸規ニ涅(重硫酸キニーヌ)OSS<sub>2</sub>—

洋沈香見度百  
哀威撒爾衡(H.キタルホン) Exalpin

尼涅(酸性硫酸钾一水合物，舊作雙礦酸钾)

一作美企兒亞設篤尼里度（メチー

**桂尼穉**又名桂擎雙磧養四  
**重疏密**見發達疏密

ルアヤシニアリカム Methylacet-

**重鹽化水銀** 見昇汞

美企冠亞設篤亞尼里度  
見哀機撒爾

氯化鉀 Barium

津布林  
見忽布娘

架波匿酸 見石炭酸

**律** **彪** **林** 見忽布腺

**柳皮酸** 見撒里矢羅酸

砂列布根(サレツフ根) *Leucoxylon*  
砂列布漿(サレツブ漿) *Mucilago*

**砒霜石** *Aeolidum arsenicosum* 一名砒

Salep

石  
英  
石  
*Aulacophora argenoi*

**胃消茶** 見百藥聖

見白碧石

香塵 見麝香

**信石水** 見亞硫酸加氫謨液  
**勃蘭地酒** 即白蘭地酒

酒爾湯散アルタムサン一作酒爾弗散田  
文作「サルツルサン」一名六百零六號

耶僕蘭日葉（ヤホランヂ葉）*Felina*

**酒爾酒散**

Jaborandi — 作耶拔蘭地葉舊作加波

奇性カリ奇性カリ Kai, Uasachim

<i>dis fluidum</i> 省作哈買梅里斯流動越 哈買梅里斯流動越 見哈買梅里斯流動越	苦列曹兒(クニンガール) Kresel 一名 水酸化鈦留阿福一作苦列曹爾 見苦列曹爾
動越幾斯 括矢亞木(クワツシア木) <i>Lignum Quassiae</i> 舊作瓜沙又名苦白木	苦白木 見括矢亞木 苦利沙羅並(クリナロボ) <i>Chryso- robinum</i> 一作精製護亞末(精製ゴア 末) <i>Araroba depurata</i> 又作クリソフ アン酸日名護亞(ガア) 一名護亞粉俗 名鴉散舊作甘瑣癮一作其瑣福博醫 會作齊臘使
苦扁桃水 クヘンタウ水) <i>Aqua Amygdalina</i> 水博醫會作洋杏仁消水	枯白馨 <i>Alumen excicatum</i> 一名枯白馨 又名燒明馨一作乾燥硫酸亞爾密紐謨 加信謨(乾燥硫酸アルミニウムカリ ウム)
苦扁桃油 クヘンタウ油) <i>Oleum Amygdalae</i> ルデヒー <sub>ル</sub> <i>Benzaldehyde</i> 舊作苦杏仁 油	枯白馨 見枯馨 柯柯阿脂(カカオ脂) <i>Oleum Oratio</i> 一 作柯柯阿酪(カカオ酪) 又名柯柯阿 油(カカオ油) 舊作椰子油
苦陳皮 見橙皮	柯柯阿酪 見柯柯阿脂 流動苦列曹兒(流動クニンガール) <i>Kri- esolum Purum Liquefactum</i> 流動茀蘭偏刺越幾斯(流動フラング ラ越幾斯) <i>Ext Frangula fluidum</i> 省作流 動茀蘭偏刺越
苦菊花 見加密爾列花	流動苦列曹兒(流動クニンガール) <i>Kri- esolum Purum Liquefactum</i> 流動加斯加刺撒克刺答越幾斯(流動 カスカラサグラダ越幾斯) 即加斯加 刺撒克刺答流動越幾斯 流動加素 看開拉普安母經調液
苦鮮花(ハノ花) <i>Florus Rose</i> 舊作哥 蘇又作秘羅依哪	流動蘇合香 <i>Styrax Liquidum</i> 一作蘇合 一名楓脂香又名蘇合油
苦陳皮 見橙皮	流動巴刺賓(流動バライン) <i>Paras- tium Liquidum</i> 博醫會作流煤油蠟 流動石炭酸 Acidum carbolicum lique-



純酒精	見無水亞爾個保兒
純精酒石	見重酒石酸加價謨
純醋	見稀醋酸
純規尼涅	見規尼涅
純硫黃	見硫黃
純硫酸 Acidum Sulfuricum 即化學用	硫酸一名濃硫酸又名強硫酸
草酸	見草酸
草酸醋	見草酸攝謨
倍卡莫德油 (ベルガモット油) Oleum Bergamotae 舊作伯格莫油又名巴機	海葱丁幾 Tinctura Soillae 省作海葱 丁舊作士圭盧酒
蜜油	海葱越幾斯 Extractum Soillae 省作 海葱越舊作士圭盧膏
迷迭香油 (マイテッカウ油) Oleum Rosmarini 一作ロスマリン油舊作老 子籽蓋油	海狗腎見葛斯篤謨 海鹽精見鹽酸
旃檀	海碘綠見沃度
旃那葉 (ゼンナ葉) Jolia Sennae 日名 作歐洲產旃那葉舊作辛擎一名新拿俗	海碘仿見沃度 海碘酒見沃度丁幾
名瀉葉	海爾尼亞利亞草 (ヘルニアリア草)
旃那葉浸 (ゼンナ葉浸) Inf Sennae 壓 作辛擎泡水	海鴉兒 (ヘルル) Helot 海莫迦爾羅兒 (ヘルミトール) Helmitol
旃那舍利別 (ゼンナ舍利別) Sirupus Sennae 省作旃那舍舊作辛擎水糖	酒石酸加里 (ヘルミトール) Helmitol 酒石酸加里曹達 見酒石酸加價謨那 萬價謨

emogelle.

旃那舍 見旃那舍利別

旃那舐劑 (ゼンナ舐劑) Electuarium Sennae 海葱醋蜜 Oxymel Soillae 舊作士圭盧

醋酸蜜 酒酸

酒石酸加價謨 (酒石酸カリウム Kalium tartaricum 一作酒石酸加里 (酒石酸カリ) 舊作葡萄酸鉄一名單葡萄酸鉄

酒石酸加里 (酒石酸鐵カリウム Kalium ferro-tartaricum 一作酒石酸鐵加里 (酒石酸鐵カリ) 一名孕鐵酒石 Turrarus ferratus

酒石酸鐵加里 見酒石酸鐵加價謨

酒石酸加價謨那篤謨 (酒石酸カリウムナトリウム) Natrio-Kalium

tartaricum 一作酒石酸加里曹達 (酒石酸カリソーダ) 又名攝尼越鴉鹽 (セニット鹽) 舊作葡萄酸鉄鉛又作鐵鉛

葡萄鹽西名路賈利鹽

酒石酸加里曹達 見酒石酸加價謨那  
萬價謨



一ル化亞鉛) 又作鹽化亞鉛舊作鍾綠

格魯兒化亞鉛 見格魯兒亞鉛

格魯兒酸(クロール酸) Aloidum Olor-

rium 一作鹽素酸

格魯謨酸(クローム酸) Aloidum Chro-

mium 一作格羅謨酸又作格魯繆謨

酸(クロミウム酸) 一名三酸化格羅謨

舊作鈣養輕一作鑑強酸又名鈣養三酸

博時會作鑑強酸

格羅謨酸 見格魯謨酸

格魯繆謨酸 見格魯謨酸

格魯謨酸加價謨(クローム酸カリウ

ム) Kalium Chromicum 一名格魯謨

酸加里(クローム酸カリ) 一作黃色格

魯謨酸加價謨(黃色クローム酸カリ)

ウム 又作黃色格魯謨酸加里 黃色クローム酸カリ

格魯謨酸加里 見格魯謨酸加價謨

格魯倍氏鹽(クローベル氏鹽) 見芒硝

格倫儀根 見古倫儀根

偏利攝林(グリセリン) Glycerinum

舊作甘油 一名甜油又名里私林

偏利攝林燒酸加價謨(グリセリン燒酸カリウム) Kalium Glycerine-Phos-

sphorium

偏利攝林那篤價謨(グリセリン燒酸ナトリウム) Natrium Glycerin-

o-Phosphoricum

偏利攝林燒酸石灰(グリセリン燒酸石灰) Glycero-salici Phosphoric

偏利攝林軟膏(グリセリン軟膏) Un-

Glycerinum Glycerini

偏利亞林(クレオリン) Orealin 博醫

會作幾阿林 偏里克根(クリコゲーン) Glykogen

一名偏利壳根

偏答百兒加(グッタベルカ) Guttap-

erata 舊作格搭伯查又名象皮膠

偏答百兒加液 見達拉烏質青

宮粉 見炭酸鉛

素弗拿 見斯爾仿那兒

索勿拿 見斯爾仿那兒

靈兒(テール) Fix liquida 一作タ

ル 又作木炭靈兒

茶素 見咖啡涅

臭素 見貌羅謨

臭素加里 見貌羅謨加價謨

臭化加價謨 見貌羅謨加價謨

臭刻 見貌羅謨加價謨

臭素化那篤價謨 見貌羅謨那篤價謨

臭素曹達 見貌羅謨那篤價謨

臭素化那篤價謨 見貌羅謨安母紐謨

臭素化那篤價布兒 見貌羅謨樟腦

臭素樟腦 見貌羅謨樟腦

臭素化水素酸 見貌羅謨水素酸

臭素水 見貌羅謨水素酸

臭素酸 Aloidum bromatum 一作貌羅

謨酸

臭素酸加價酸(臭素酸カリウム) Aloid-

um bromatum 一作臭素酸加里 臭

素酸カリ 二名貌羅謨酸加價酸(ブロ

ーム酸カリウム) 又名貌羅謨酸加里

(ブローム酸カリ)

臭素酸加里 見臭素酸加價酸

茶精 見咖啡涅

茶素 見咖啡涅

珪酸麻偏涅更謨 見滑石

唐土 見炭酸鉛

馬錢水 見斯篤里幾尼涅

茴香油 Oleum Foeniculi 一作小茴香

茴香精 Spiritus Foeniculi 一作小茴香

射香 見麝香

香精 Spiritus Foeniculi 一作小茴香

## 十一書

密兒拉(ミルラ) Myrrha 一名沒藥  
又名末藥

密兒拉丁幾(ミルラ丁幾) Tinoturn  
Myrrhine省作密兒拉丁一作沒藥丁幾

密兒拉丁(ミルラ丁) Tinoturn  
Myrrhine省作密兒拉丁一作沒藥丁幾

密陀僧 見酸化鉛  
密陀僧硬膏 見單鈷硬膏

密陀僧貼膏 見單鈷硬膏

脫脂綿花 見精製綿  
第三亞密爾亞爾個保兒 見抱水亞密

倫

第二演化汞 見昇汞

第二格魯兒化鐵 見過格魯兒鐵  
第一鹽化汞 卽甘汞

液狀速買篤攝(液狀ソマトーゼ) Flu-

sige Somatose 一作液狀山米都司

乾薑 Zingiber album 一作乾姜

乾姜 見乾薤

乾燥硫酸亞爾密紐謨加留謨

乾醋 見冰醋酸

設里酒(セリ酒) Viann koreana  
Gentiana, 一名千振根舊作龍膽草又

名陸游西石真仙博醫會作龍膽根  
健質亞那末(ゲンチアナ末) Palveris

健質亞那末(ゲンチアナ末) Palveris  
Geutianae 博醫會作龍膽末

健質亞那丁幾(ゲンチアナ丁幾) Ti-

neturn Gentianae省作健質亞那丁一  
作龍膽丁幾博醫會作龍膽酒

健質亞那丁(ゲンチアナ丁) Ti-

return Gentianae省作健質亞那丁一  
作龍膽丁幾

健質亞那越幾斯(ゲンチアナ越幾斯)  
Extractum Gentianae 省作健質亞那

健質亞那越(ゲンチアナ越) Extractum  
crudum 一名粗製格魯兒水素酸

規那皮(キナ皮) Cortex chiniae 一作幾  
那皮亦作規那舊作金鶴納又名秘魯皮

博醫會作辛連那  
規那 見規那皮

規那皮煎(キナ皮煎) Decoc cortex

chinae 蕃作金鶴納養水

規那丁幾(キナ丁幾) Tinctura chiniae

省作規那丁舊作金鶴納酒

規那丁 見規那丁幾

規那 見規那越幾斯

規那流動越幾斯(キナ流動越幾斯)  
Extractum chiniae fluidum 省作規那

規那流動越(金鶴納流膏)  
規那流動越 見規那流動越幾斯

規尼涅(キニーネ) Chinin 一作幾尼涅  
一名純規尼涅舊作桂尼穢又名桂華即

金鶴納精博醫會作貴林

粗製的列並底油 見松節油

粗製硫黃 Sulfur crudum

粗製鹽酸 Acidum hydrochloricum



作頭茄油膏  
真若硬膏 Emplastrum Bellidone

作別刺敦那硬膏 (グラエンナ硬膏)  
作油蒼貼膏

蛋白化銀 Argentum Proteinatum 即  
プロテイン銀 一作布羅答爾克兒 (ア  
ロタルガール) Protargolum 博醫會作

鉛鑄藥  
偏醇 (ベンテン) Benzinum Petrolei  
一作石油偏醇 (石油ベンテン)

偏蘇兒 (ベンツオール) Benzolum 一  
作偏蘇爾亦作偏蘇兒又名安息香舊作

偏蘇爾見偏蘇兒  
偏蘇曹兒 (ベンツオール) Benzol  
一作安息香酸卡野古羅 (安息香酸タ  
ンヤコール) Glycerium Benzoinum

剝度比爾謨脂 (ボドフィルム脂) Resi-  
tin Pedophylin 一作剝度比爾謨 (ボド  
フィルム) 又作剝度比爾林 (ボドノイ  
ラン Pedophylin in 搗醫合作獨脚蓮

剝度比爾謨 見剝度比爾謨脂  
剝度比爾林 見剝度比爾謨脂

## 十一畫

菩提樹花 *Flores Tiliæ*

最新資佩爾苦林

蘭乳漬 蘭乳液 Keratin Liquid 一名流動  
角素

開拉菁安母紐謨液 (ケラチンアンモ  
ニウム液) Keratin Liquid 一名流動  
角素

一

名強安母尼亞水

強安母尼亞水 見強礦砂精

強硫酸 見硝酸

強硫酸 見純硫酸

強依的兒 (強ニーテル) Stärker Ace-  
her 一名強硫酸依的兒 強硫酸ニーテ  
ル

強硫酸依的兒 見強依的兒

硝酸 Aoidum nitricum 一作硝石精

又作強硝酸舊作硝強酸一名硝強水又  
名淡二養五酸

硝強酸 見硝酸

一

硝酸那篤謨 (硝酸ナトウム) Nati-  
trum nitrum 一作智利硝石一名硝  
酸曹達 (硝酸ソーダ) 壓作硝強鹽又作

鎘硝又名鎘淡養三

硝酸曹達 見硝酸那篤謨

硝酸安母紐謨 (硝酸アンモニウム)

尼亞又名<sup>トト</sup>淡淡養三

硝酸烏爾紅謨 (硝酸ウツニウム)

硝酸斯篤里幾尼涅 (硝酸ストリキニ)

一ヲ Strichuinum nitrosum 舊作硝強

酸士的年穢博醫合作士的年氯馨

硝酸鉛 Plumbum nitricum 舊作

硝酸鉛 Bismuthum nitricum 舊作

硝強鉛 Avuentum nitricum 一作硝酸

酸化銀舊作銀丹又作硝強銀又名銀淡

養三博醫會作銀氯強馨

硝酸酸化銀 見硝酸銀

硝強銀 Cuprum nitricum 舊作硝強

硝酸銅 Cuprum nitrosum 舊作

硝強銅見硝酸銅

硝鹽酸 Acidum nitromuriatum 一

一名火礦油又名綠礦油舊作礦強酸亦

莫非槁

硫酸亞鉛 Zincum Sulfuricum 一名皓

華

又名錫馨舊作礦強鋰一作鋰礦空四

硫酸莫兒比涅 (硫酸モルヒネ) Morphi-

Hium Sulfuricum 省作硫莫馨舊作礦強

硝酸堿利攝林依的兒 (硝酸グリセリ

ンエーテル) Nitroglycerin 一作硝基

氣甘油博醫會作甘油氯弱馨

硝基堿利攝林 <sup>ミ</sup>トログリセリン 舊作淡

兒 倘利攝林 <sup>ミ</sup>トロ鹽之ベンノ

硝基鹽化偏蘇兒 (ニトロ鹽之ベンノ

オール) Nitrochlorbenzol

硝基偏蘇兒 (ニトロベンツオール)

Nitrobenzel 舊作呢刀辨馨又名淡氣

撫蘇

硝石紙 Ohrtia nitrata

硝石精 見硝酸

硫磺 Sulfur 一作硫磺 一名石硫黃

硫黃乳 即沈降硫黃

硫黃華 Smaragd Sulfuratum 一作昇華

作硫磺礦油膏

硫黃軟膏 Unguentum Sulfuratum 舊

硫酸 Aoidum Sulfuricum 一作硫黃酸

亦

硫酸銅 Cuprum Sulfuricum 舊作礦強

硫酸鐵 Ferrum Sulfuricum 一作硫酸

鐵舊作鐵養硫養三又名鐵礦水四

硫酸鍶 Ferrum Sulfuricum 一作硫酸

鍶舊作鐵養硫養三又名鐵礦水四

硫酸錫 Hydriopyrum Sulfuricum 一

作硫酸酸化水銀舊作上礦強汞又名白

礦強汞

硫酸酸化水銀 見硫酸汞

硫酸鉛 Plumbum Sulfuricum 一名皓

華

又作硫酸鋅博醫會作鉛硫強馨

硫酸莫兒比涅 (硫酸モルヒネ) Morphi-

Hium Sulfuricum 省作硫莫馨舊作礦強

硫酸莫 見硫酸莫兒比涅	Sulfurium	Magnesium Sulfurium 一作硫酸苦 土省作硫苦一名舍利鹽一名噶利鹽又 名洋朴硝舊作礦強鎳又作鎳礦養四博
硫酸咖啡涅 (硫酸カーニン) Coffinum Sulfurium	Pelletierium Sulfurium	Sulfur安母紐謨 (硫酸アノモニウム)
硫酸規尼涅 硫酸キーネチ Chiniunum	Thiomrium Sulfurium 一作中性硫 酸安母紐謨 (中性硫酸アンモニウム)	
尼涅又作硫酸規那爾舊作礦強桂尼橘 博路會作貴林硫強鑿	Sulfurium 一作硫酸拔留謨 (硫酸バリウム) Barium	硫酸拔留謨 (硫酸バリウム) Barium
硫酸規 見硫酸規尼涅	Sulfurium 一作硫酸重土	硫酸重土 一見硫酸拔留謨 (硫酸カリウム) Kalium
硫酸規那爾 見硫酸規尼涅	Buturium 一作中性硫酸加留謨又作 硫酸加里 (硫酸カリ) 一名霸王鹽又名 硫酸剝篤亞斯 (硫酸ボットアース) 舊 作礦強鍼	硫酸加留謨 (硫酸カリウム) Kalium
硫酸斯篤里幾尼涅 (硫酸ストリキニ ナ) Strichinium Sulfurium	Sulfurium 一作硫酸不來知林	硫酸不來知林 (硫酸ペンチーリン)
硫酸亞篤羅必涅 (硫酸アトロビニ アトロビニウム) Atropinum Sulfurium 一作硫酸亞篤 魯比涅舊作礦強丁刀邊構博路會作阿 刀便硫強鑿	Pelletierium Sulfurium	Sulfur酸爾台 (硫酸タルソン) Thallium Sulfurium
硫酸亞篤魯比涅 見硫酸亞篤羅必涅	Sulfurium 一作硫酸礦強鑿	Sulfur酸爾林 (硫酸タルソン) Thallium Sulfurium
硫酸比蘇斯知偏密涅 (硫酸ヒソヌチ クミチ) Phisostigminum Sulfurium	Sulfurium 一作硫酸礦強鑿	Sulfur酸爾台菌 (硫酸スバルティエン) Spartium Sulfurium 一作金雀花素
硫酸越攝里涅 (硫酸ヒセリチ) Eserinum Sulfurium	Sulfurium 一作硫酸礦強鑿	Sulfur依的兒 (硫酸エーテル) Ether 一作 硫酸依的兒
硫酸越攝里涅 見硫酸比蘇斯知偏密	Sulfurium 一作硫酸礦強鑿	Sulfur依的兒 (硫酸エーテル) Ether 一作 硫酸依的兒
硫酸百爾列 涅 (硫酸ベルンチチ) 硫酸麻佩涅伊謨 (硫酸マグチシウム)	Sulfurium 一作硫酸礦強鑿	Sulfur海里度尼涅 (硫酸ヘリューリン) Oleilicium Sulfuriei
硫酸百爾列 涅 (硫酸ベルンチチ) 硫化亞鉛 見亞鉛閃鑽	Sulfurium 一作硫酸礦強鑿	Sulfur基酸石炭酸亞鉛 Zituum Sulfocar- bolium



酸	<i>acris</i>	稀酒精	<i>spiritus dilutus</i>	一名弱酒精
舊作淡酒又名準酒		舊作淡酒又名準酒		
菲度刺斯知斯流動越幾斯 (ヒドス)	<i>Extratum Hydrastis</i>	菲度刺斯知斯流動越幾斯 (ヒドス)	<i>Hydrastis fluidum</i>	省作菲度刺斯知斯流動
チス 流動越幾斯		チス 流動越幾斯		
越一作喜獨拉斯企斯流動越幾斯舊作 數大思流膏	<i>Hydrastis fluidum</i>	越一作喜獨拉斯企斯流動越幾斯舊作 數大思流膏		
菲度刺斯知斯流動越		菲度刺斯知斯流動越		
見菲度刺斯知		見菲度刺斯知		
斯流動越幾斯		斯流動越幾斯		
菲沃斯精 (ヒヨスチン) <i>Hyoscyamus</i>		菲沃斯精 (ヒヨスチン) <i>Hyoscyamus</i>		草麻子油 見草麻子油
一作斯克模刺密涅 (スコボラミン) <i>Scopolaminum</i>		一作斯克模刺密涅 (スコボラミン) <i>Scopolaminum</i>		黑石脂 見黑石脂
博醫會作亥歐辛		博醫會作亥歐辛		絨脂 見絨脂
菲沃斯丁幾 (ヒヨス丁幾) <i>Tinctura</i>		菲沃斯丁幾 (ヒヨス丁幾) <i>Tinctura</i>		幾那皮 見幾那皮
Hyoscyame 省作菲沃斯丁		Hyoscyame 省作菲沃斯丁		幾尼涅 見幾尼涅
菲沃斯丁 見菲沃斯丁幾		菲沃斯丁 見菲沃斯丁幾		私魯爾 見私魯爾
菲沃斯越幾斯 (ヒヨスシス越幾斯) <i>Extractum Hyoscyami</i>		菲沃斯越幾斯 (ヒヨスシス越幾斯) <i>Extractum Hyoscyami</i>		幾私魯爾 見幾私魯爾
作開羊花膏		作開羊花膏		黃蠟 <i>Oeara flava</i> 一名蜂蠟又名蜜蠟
菲沃斯越 見菲沃斯越幾斯		菲沃斯越 見菲沃斯越幾斯		一作黃蠟
夏民穣		夏民穣		黃蜜蠟 見黃蜜蠟
黃色酸化汞		黃色酸化汞		黃蠟膏 見單軟膏
見黃降汞		見黃降汞		黃降汞 <i>Hydrosyrgri oxydum flavidum</i>
Hyscyamium 即開羊花精舊作海渥		Hyscyamium 即開羊花精舊作海渥		一作黃色酸化汞又作黃色酸化水銀
黃色強毒		黃色強毒		水銀舊作青汞或又名單碘汞博醫會作錄氣弱鹽
見黃降汞		見黃降汞		黃色沃度汞 (黃色ヨード汞) <i>Hydrogen jodatum</i> 一作黃色沃度水銀
				名亞沃度汞 (亞ヨード汞) 又名亞沃度
				水銀舊作青汞或又名單碘汞博醫會作錄氣弱鹽
				黃色沃度水銀 見黃色沃度水銀
				黃色格魯謨酸加里 見格魯謨酸加里
				黃色格魯謨酸加里 見格魯謨酸加里
				結晶重炭酸那篤留膜 (結晶重炭酸ナトリウム) <i>Natri bicarboni crystallisat.</i>
				結晶醋酸 見冰醋酸
				結晶醋酸 見冰醋酸

結列阿開斯驚 (ケレヌグスト) *Oreg-*

est 一作結麗阿開斯篤

斯派爾台茵(スバルテ) Sperete-

糖漿

結麗阿開斯篤 見結列阿開斯篤

又作金雀花素

單舍 見單舍利別

結列阿曹篤(クレオソート) Kreosot

斯知普知欽(スチブチチ) Styptoin

單那爾並(タシナルビン) Tannalbi-

三木一作結麗阿曹篤舊作爰阿齊又名

斯篤里幾尼涅(ストリキニーネ) Sti-

atum 一作單寧酸亞爾布明(タシルバ

蒸木油 結麗阿曹篤

斯篤里幾尼涅(ストリキニーネ) Sti-

atum 一作單寧酸亞爾布明(タシルバ

結列阿曹篤 見結列阿曹馬

又名馬錢冰又名馬

酸アルブミン Albuminum tannicum

結列阿曹篤九(クレオート丸) Creo-

斯篤里幾尼涅(ストリキニーネ) Sti-

atum 一作單寧酸亞爾布明(タシルバ

單綠汞 見甘汞

硬石鹼 見堿用石鹼

發芽熟麥 見麥角

發泡硫膏 見堿答利斯硬膏

一作赤硝酸 Acidum nitricum frumentum

發煙硫酸 Acidum Sulfuricum fumans

一作焦性硫酸 一名重硫酸 亦名綠礬油

焦性硫酸 見發煙硫酸

焦性沒食子酸 Pyrogallusäure 一作焦性沒食子酸又作ピロガルヌ酸舊作

火架渤海又名排釐架渤海

焦性沒食子酸 見焦性沒食酸

焦性沒食子酸蒼鉛 Bismuthum Pyro-

egallium

斑蝥 見堿答利斯

斑蝥酒 見堿答百兒加

斑貓 見堿答利斯

斑蝥酒 見堿答百兒加

## 十二畫

漢片 見沃度

葛斯加利刺越幾斯 卽加斯加利刺越

磷酸綿紗 見磷酸ガーベ

新資佩爾苦林核菌乳劑（新ツベルク リン核菌乳劑）Neutroberkelin-Bazil Emulsion 即最新新資佩爾苦林（最 新ツベルクリン）	鉛粉 見炭酸鉛
鉛水 見虞刺兒度氏水	鉛水 見虞刺兒度氏水
鉛醋 見次醋酸鉛液	鉛醋 見次醋酸鉛液
鉛醋軟膏 Unguentum Plumbi Sili- coacanthae 一作次醋酸鉛軟膏又名鉛軟 膏	鉛醋軟膏 見鉛醋軟膏
鉛硬膏 見單鉛硬膏	鉛硬膏 見單鉛硬膏
鉛養貼膏 見單鉛硬膏	鉛養貼膏 見單鉛硬膏
鉛霜 見醋酸鉛	鉛霜 見醋酸鉛
鞣製麻僵涅矢亞（煅製マグナシ亞） Magneusia urea 一作麻僵涅矢亞（マグ ナシ亞）又作輕質麻僵涅矢亞（マグ ナシア）	鞣製麻僵涅矢亞（煅製マグナシ亞） Magneusia urea 一作麻僵涅矢亞（マグ ナシ亞）又作輕質麻僵涅矢亞（マグ ナシア）
煅製苦土又名煅性苦土舊作錢養西 名	煅製苦土 見煅製麻僵涅矢亞
過溝俺酸加里（過マンガン酸カリ） 作錳強銹一名上錳強銹又名錳二錳二 鐵製石灰 Oaloria usata 一作煅性石 灰又作生石灰一名苛性石灰一作酸化 加爾叟謨（酸化カルシウム）又名酸化 石灰	煅製硫酸加爾叟謨（煅性硫酸カルシウム） Oalcium Sulfurium ustum 一 作燒石替
過格魯兒鐵（過クロール鐵）Ferrum bisquichloratum 一作一半鹽化鐵又作 過格魯兒化鐵（過クロール化鐵）一名 第二格魯兒化鐵舊作淡鐵綠又名鐵綠 水	煅性石灰 見煅製石灰
過格魯兒化汞 見昇汞	過格魯兒化汞 見過格魯兒化汞
過格魯兒水銀 見昇汞	過格魯兒水銀 見過格魯兒水銀
過滿俺酸加福謨（過マンダン酸カリ） ウムKaliun by permanganicum 一作 翻拉他司	過滿俺酸加福謨（過マンダン酸カリ） Goulandi 一作護烏刺兒度水（ゴウラ ンド水）一名稀鉛液又名鉛水
愛必加林（エビカラム）Epierium 愛氣兒依的兒 見依的兒	愛必加林（エビカラム）Epierium 愛氣兒依的兒 見依的兒
愛兒壳輕（エルカチン）Erigotinum 一 名銘角精	愛兒壳輕（エルカチン）Erigotinum 一 名銘角精

睡菜越幾斯 Extractum *Tritoli fib-*  
*rii* 省作睡菜起  
 睡菜起 見睡菜越幾斯  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
*um* 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯  
 蒜子酒 *Talcum* 一作珪酸麻偏哩更謨  
 (珪酸マグチシウム) 又作粗珪酸苦土

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

睡蟲 Extractum *Tritoli fib-*  
 riu 省作睡蟲  
 睡蟲 見睡蟲  
 脂  
 葛斯篤僕謨(「スコロウム」) *Oastore-*  
 um 一名海狸香舊作海狗腎又名臘膾  
 脂  
 药刺巴根(「ラツバ根」) *Radix Jala-pae*  
 一作藥刺巴根舊作渣笠一名渣蠅又名  
 架勒巴  
 药刺巴末(「ラツバ末」) *Pulveris Ju-*  
*lape* 一作藥刺巴末  
 药刺巴脂(「ラツバ脂」) *Resina Jala-*  
*pae* 一作藥刺巴脂  
 药刺巴丁幾(「ラツバ丁幾」) *Triflora*  
*Jalapae* 省作药刺巴丁 一作藥刺巴丁  
 幾  
 药刺巴丁 見药刺巴丁幾  
 药刺巴越幾斯(「ラツバ越幾斯」) *Ex-*  
*tractum Jalapae* 省作药刺巴越 一作  
 藥刺巴越幾斯  
 药刺巴越 見药刺巴越幾斯

蜂蠟 見黃蠟  
 燈草素 見尼哥頭  
 晴暉 見莫兒比涅  
 嘴羅仿謨(「クロロフオルム」) *Chloro-*  
*formum* 一作哥羅方謨又作三鹽化美  
 金兒水素(「三鹽化メチール水素」) 博醫  
 會作哥羅方  
 達拉烏買昔(「ドラウマチチ」) *Trag-*  
*onacium* 一名僵答百兒加波(「グツ  
*カーラカ」) *Liquor Guttaperche*  
 達拉加侃答(「トラガカンダ」) *Tragac-*  
*anthus* 一作達刺侃焉謨誤(「タラカン*  
*トゴム」) 舊作卡嗚桿一名卡嗚桿膠又  
 名卡嗚根  
 達刺侃焉謨誤 見達拉加侃答  
 欣貌拉軟膏 見欣貌拉軟膏  
 楔拉軟膏 見楔拉軟膏  
 銀丹 銀朱  
 銀丹錠 見硝酸銀  
 蒸馏水 *Aqua destillata* 一作馏水  
 名純水舊作汽水又名蒸水  
 蒲公英丁幾 *Hedera Taraxaci* 省作  
 蒲公英丁舊作蒲公英酒  
 蒲公英酒 見蒲公英丁幾  
 蒲公英越幾斯 *Extractum Taraxaci**

赫繫印 *Hieroglyph*  
 歆魯寧(「ヒロニン」) *Perouin*  
 歇那攝珍 *Heckel*  
 見弗那攝精  
 麻非 見莫兒比涅  
 腐蝕加里 見苛性加里  
 腐蝕曹達 見苛性曹達  
 銅礬 *Cuprum alumina* 一名神妙  
 石 *Lapis divinus* 舊作日藍礬俗名靈  
 銀丹錠 見硝酸銀

## 十四畫

赫繫印 *Hieroglyph*  
 歆魯寧(「ヒロニン」) *Perouin*  
 歇那攝珍 *Heckel*  
 見弗那攝精  
 麻非 見莫兒比涅  
 腐蝕加里 見苛性加里  
 腐蝕曹達 見苛性曹達  
 銅礬 *Cuprum alumina* 一名神妙  
 石 *Lapis divinus* 舊作日藍礬俗名靈  
 銀丹錠 見硝酸銀

省在蒲公英越毒作蒲公英 蒲公英越見蒲公英越幾斯	蒲公英越見蒲公英越幾斯
福壽草見側金養花	福壽草見側金養花
福羅格魯精(ノロログルチン) Phlor- oglucin	福羅格魯精(ノロログルチン) Phlor- oglucin
福爾麻林(ノオルマリン) Formalin- lin 一作彷彿滿林又作彷彌亞爾摩非 篤液(ノオルムアルデヒード液) For- maldehydeum Solutum	福爾麻林(ノオルマリン) Formalin- lin 一作彷彌亞爾摩非 篤液(ノオルムアルデヒード液) For- maldehydeum Solutum
福爾買溝(ノオルマーン) Forman 修酸 Acidum oxalicum 舊作惡西酸 又名草酸	福爾買溝(ノオルマーン) Forman 修酸 Acidum oxalicum 舊作惡西酸 又名草酸
蔥酸搞蠶謨(蔥酸セリウム) Oerium ◎xulicium 蔷作惡西鐵又名草酸醋	蔥酸搞蠶謨(蔥酸セリウム) Oerium ◎xulicium 蔷作惡西鐵又名草酸醋
磷酸 壞鴉鴉舊謨見重炭酸鉛舊稱 講	磷酸 壢鴉鴉舊謨見重炭酸鉛舊稱 講
酸性硫酸規尼涅見重硫酸規尼涅 酸化石灰見煅製石灰	酸性硫酸規尼涅見重硫酸規尼涅 酸化石灰見煅製石灰
酸化加爾皮謨見煅製石灰	酸化加爾皮謨見煅製石灰
酸化麻偏涅更謨見煅製麻偏涅矢亞 酸化苦土見煅製麻偏涅矢亞	酸化麻偏涅更謨見煅製麻偏涅矢亞 酸化苦土見煅製麻偏涅矢亞
酸化鐵舍利別 Sirupus Ferri oxydatum 省作酸化鐵舍利別	酸化鐵舍利別 Sirupus Ferri oxydatum 省作酸化鐵舍利別
酸化鐵舍見酸化鐵舍利別	酸化鐵舍見酸化鐵舍利別
酸化鉛 Plumbum oxydatum 一作密 陀僧 Lith. oxyrum 又名金密陀僧作 鉛養	酸化鉛 Plumbum oxydatum 一作密 陀僧 Lith. oxyrum 又名金密陀僧作 鉛養
酸化鉛硬膏見黃鉛硬膏	酸化鉛硬膏見黃鉛硬膏
酸化亞鉛見亞鉛華	酸化亞鉛見亞鉛華
酸化汞 Hydrargyrum oxydatum	酸化汞 Hydrargyrum oxydatum
酸化樟腦 Oimphora oxy latum	酸化樟腦 Oimphora oxy latum
酸化愛氣兒見依的兒	酸化愛氣兒見依的兒
貌羅謨(ブローム) Bromum 一作貌魯 經謨(ブローミウム) 一名臭素舊作溴	貌羅謨(ブローム) Bromum 一作貌魯 經謨(ブローミウム) 一名臭素舊作溴
博醫會作氣	博醫會作氣
貌羅謨加留謨(ブロームカリウム)	貌羅謨加留謨(ブロームカリウム)
貌安見貌羅謨安母紐謨	貌安見貌羅謨安母紐謨
僧謨(ブローム化カリウム) 名臭素 指甲(吳素カリ) 又名臭化加留謨(吳 化カリウム)	僧謨(ブローム化カリウム) 名臭素 指甲(吳素カリ) 又名臭化加留謨(吳 化カリウム)
省作貌安舊作阿摩尼亞溴博醫會作鍾 會作鍾氯鹽	省作貌安舊作阿摩尼亞溴博醫會作鍾 會作鍾氯鹽
貌羅謨加留謨(ブロームカリウム)	貌羅謨加留謨(ブロームカリウム)
貌安見貌羅謨安母紐謨	貌安見貌羅謨安母紐謨
貌羅謨樟腦(ブローム樟) Oimpho- ram membraonata 一作貌羅謨樟 樟又作一臭化樟腦一名臭素化烏布兒	貌羅謨樟腦(ブローム樟) Oimpho- ram membraonata 一作貌羅謨樟 樟又作一臭化樟腦一名臭素化烏布兒
(臭素化カンフル) 又名臭素樟腦舊作 樟腦溴博醫會作樟腦氣弱鹽	(臭素化カンフル) 又名臭素樟腦舊作 樟腦溴博醫會作樟腦氣弱鹽

貌羅謨化樟腦 見貌羅謨樟腦

製膏

貌羅謨水素酸(ブローム水素酸) Asci-

復方大黃越 見複方大黃越幾斯

atum hydrobromicum 一作臭素化水素

復方吐根散 見托湯兒氏散

貌羅謨酸 一名臭素水博醫會作氯氟酸

複方甘草散 *Pulvis Liquiritiae Oom-*

貌羅謨酸加留謨 見臭素酸加留謨

複方桂皮散 *Pulvis aromaticus* 舊作

肉桂製散 一名香散

貌羅麻林(ブローマ) *Bromalin*

複方沸騰散 *Pulvis aerophorus Oom-*

肉桂製散 一名香散

名非利瑪又名公蕨

複方蘆薈丁幾 *Tinctoria aloes Oom-*

posita

省作複方蘆薈丁

複方蘆薈丁 見複方蘆薈丁幾

複方規那丁幾(複方キナ丁幾) *Tinctoria*

urna Chiriae Oomposita

省作複方規那丁

那丁

複方規那丁 見複方規那丁幾

複方健質亞那丁幾 *Tinctura gentianae*

Composita

省作複方規那丁

見複方規那丁幾

複方健質亞那丁 見複方健質亞那丁

幾

複方安息香丁幾 *Tinctura benzoeis*

精製硫黃 *Sulfur depuratum* 一名純

硫黃又名洗滌硫黃

精製澱粉 *Amyl depurati-*

精製蜂蜜 *Mel depuratum*

*dep-*

複方大黃丸 *Pilule Rhei Composita*

舊作大黃製丸

複方大黃越(複方大黃製丸) *Extractum Rhei Oos-*

*mp. situm*

省作複方大黃越幾斯

複方大黃越舊作大黃

遠志根

見攝涅瓦根

遠志根浸

見攝涅瓦根浸

遠志根舍利別

見攝涅瓦舍利別

遠志糖煉

見攝涅瓦舍利別

遠志丁幾

*Tinctoria senegae* 省作遠志

丁一作遠志耐

一名攝涅瓦丁幾(セキ

ガ丁幾)

遠志丁 見遠志丁幾

遠志耐

見遠志丁幾

遠志根越幾斯

見攝涅瓦越幾斯

遠志根

見遠志根

熔製硝酸銀 *Argentum nitricum fus-*

um

一作株硝酸銀

又作株ラーメー

名地獄石

舊名銀丹錠

精製護亞末

見吉利沙羅並

精製酒石

見重酒石酸加留謨

精製樟腦

*Oamphora depurata* 一名

片腦

見重酒石酸加留謨

nitratum

精製栲炭 *Cirrho cassum Purificatum*

精製的列並油(精製テレンセン油) *Olein Terebinthinae rectificatum*

精製綿 *Gossypium depuratum* 一名

脫脂綿花

精製ガード *Tala depurata* 即精製綿紗

精製綿紗 見精製ガード

那糖 見滿尼篤

滿尼篤 *(マンニット)* Mannit 一名滿

滿那糖

見滿尼篤

滿那篤 *(マンナ)* Manna 蕎作甘露蜜 又

滿那舍利別 *(マンナ舍利別)* Graptes

滿那省作滿那舍

滿那舍 見滿那舍利別

臺茂魯 見知母兒

麻利壳根 見偑里克根

維爾松氏軟膏 *(ウイルソン氏軟膏)*

威爾松氏軟膏 *(ウイルソン氏軟膏)*

威爾麻僵涅矢亞 見威爾麻僵涅矢亞

威爾麻僵涅 見葛斯篤便謨

十五畫

榨豬油 見豚脂

蜜蠟 見黃蠟

實麥答管林 *(ナギタリン)* Digitalin 一

作實麥多林 又作實麥多利尼涅 *(ナギタリニーネ)*

實麥多林 見實麥答林

實麥答利斯葉 *(ナギタリス葉)* Molina

實麥多利斯葉末 *(ナギタリス葉末)* Molina

實麥答利斯葉末 見實麥答利斯葉末

實麥答利斯丁幾 *(ナギタリス丁幾)*

實麥答利斯丁幾 見實麥答利斯丁幾

實麥多利斯丁幾 見實麥答利斯丁幾

實麥答利斯越幾斯 *(ナギタリス越幾*

*(ナギタリス越幾斯)* Extractum digitalis 省作實麥答

利斯越 一作實麥多利斯越幾斯舊作毛

地黃膏 見實麥答利斯越幾斯

實麥多利斯越幾斯 見實麥答利斯越幾斯

醋酸酒石酸明礬 *Aluminis acetico-t-* *Ammonium acetatum* 舊作醋強酸阿

*acetoarol*

醋酸加留謨〔醋酸カリウム〕 *Kalium acetum* 一作醋酸一里〔醋酸カリ〕 一名醋剝又名酒石葉舊作醋酸銕一作鐵鹽又名鉀養醋酸

醋酸加里 *見醋酸加留謨*

醋剝 *見醋酸加留謨*

醋酸加留謨〔醋酸カリウム液〕 *Liq-*

*uer Kalii acetici* 一名醋剝液一作醋

酸加留謨水 *見醋酸加留謨液*

醋剝液 *見醋酸加留謨液*

醋酸加留謨水 *見醋酸加留謨液*

醋剝那篤留謨〔醋酸ナトリウム〕 *Nat-*

*rum acetum* 一作醋酸那篤留謨〔醋酸ソーデウム〕 又作醋酸曹達〔醋酸ソーデ〕 一名醋剝那篤留謨〔醋酸那篤留謨〕 一名醋剝舊作醋酸鑑又名鑑醋鹽

醋酸曹達 *見醋酸那篤留謨*

醋酸曹 *見醋酸那篤留謨*

醋酸亞尼利度〔醋酸アニリド〕 *Ac-*

*etanilid*

醋酸安母紐謨〔醋酸アンモニアム〕 *Ac-*

*etammonium*

醋酸 *見醋酸*

醋蜜 *Oxymel*

醋酸安母紐謨〔醋酸アンモニアム〕 *Ac-*

*etammonium*

醋酸酒石酸明礬 *Aluminis acetico-t-* *Ammonium acetatum* 舊作醋強酸阿

摩尼亞 *Momia*

醋酸安母紐謨液〔醋酸アンモニアム波〕 *Liquor Ammonii acetici* 一名民

塗列里精〔ニンテヘリ精〕 舊作醋強酸

阿摩尼亞水 *見醋酸依的兒*

醋酸依的兒〔醋酸エーテル〕 *Aether*

*acetiosus* 一作醋酸哀既兒依的兒〔醋

酸エーテルエーテル〕 舊作醋酸甲打

醋酸哀既兒依的兒 *見醋酸依的兒*

醋酸依既兒依的兒 *見醋酸依的兒*

魯別利亞越幾斯〔ロベリア越幾斯〕 *Extraktum Lubellae* 省作魯別利亞丁

一名印度煙草越幾斯舊作路卑利膏

魯別利亞越幾斯 *見魯別利亞越幾斯*

樟腦 *Imphebra* 一作曷布兒〔カンフル〕 又作曷布羅一名潮腦一名片腦又

名樟水 *見樟腦*

樟腦油 *Oleum Camphoratum* 一名腦油

樟腦酸 *Acidum Camphoricum*

樟腦丁幾 *Spiritus Camphoratus* 省作

樟腦丁一名樟腦精又名樟腦醑一作朝

布羅丁幾〔カヨノオタ丁幾〕 又作布

兒丁幾 *見樟腦丁幾*

樟腦精 *見樟腦丁幾*

樟腦酒 *見樟腦丁幾*

樟腦蜜 *見樟腦丁幾*

魯別利亞〔ロベリア〕 *Herba L. he iao*

一作魯別利亞草一名印度煙草舊作路卑利一名野煙又名山梗菜

魯別利亞丁幾〔ロベリア丁幾〕 *Tinctoria Lubellae* 省作魯別利亞丁 一名印

度煙草丁幾舊作路卑利酒

魯別利亞丁 *見魯別利亞丁幾*

魯別利亞越幾斯〔ロベリア越幾斯〕 *Extraktum Lubellae* 省作魯別利亞越

一名印度煙草越幾斯舊作路卑利膏

魯別利亞越幾斯 *見魯別利亞越幾斯*

樟腦 *Imphebra* 一作曷布兒〔カンフル〕 又作曷布羅一名潮腦一名片腦又

名樟水 *見樟腦*

樟腦油 *Oleum Camphoratum* 一名腦油

樟腦酸 *Acidum Camphoricum*

樟腦丁幾 *Spiritus Camphoratus* 省作

樟腦丁一名樟腦精又名樟腦醑一作朝

布羅丁幾〔カヨノオタ丁幾〕 又作布

兒丁幾 *見樟腦丁幾*

樟腦精 *見樟腦丁幾*

樟腦酒 *見樟腦丁幾*

樟腦蜜 *見樟腦丁幾*

樟腦酒 *見樟腦丁幾*

樟腦精 *見樟腦丁幾*

樟腦酒 *見樟腦丁幾*

樟腦蜜 *見樟腦丁幾*



撒里矢爾酸安母紐謨（サリチール酸） Ammonium Salicylate

一爾酸ヒソスチグミ子 Physostigmine 銀舊作沙利先酸汞

アンモニウム Ammonium Salicylate

inum Salicylicum 一作撒里矢爾酸越

撒汞見撒里矢爾酸汞

撒里矢爾酸亞爾密紐謨安母紐謨（サリチール酸） Ammonium Aluminto-salicylicum

攝里涅（サリチール酸） Salicylicum 因

撒里矢爾酸水銀見撒里矢爾酸汞

リニアール酸アルミニウムアンモニウム Ammonium Aluminto-salicylicum

攝里矢爾酸規尼涅（サリチール酸） Calcium Salicylate

攝里矢爾酸規尼涅見撒里矢爾酸

攝里矢爾酸加爾更謨（サリチール酸） Magnesium Salicylate

攝里矢爾酸規尼涅（サリチール酸） Calcium Salicylate

攝里矢爾酸規尼涅見撒里矢爾酸

攝里矢爾酸加爾更謨（サリチール酸） Calcium Salicylate

攝里矢爾酸規尼涅（サリチール酸） Calcium Salicylate

攝里矢爾酸規尼涅見撒里矢爾酸

攝里矢爾酸比蘇斯知偏密涅（サリチール酸） Calcium Salicylate

攝里矢爾酸比蘇斯知偏密涅（サリチール酸） Calcium Salicylate

攝里矢爾酸比蘇斯知偏密涅見撒里矢爾酸

## 十六畫

濃硝酸	見醋酸
濃硫酸	見純硫酸
濃酒	見無水亞爾個保兒
濃鉛水	見次醋酸鉛液
諸沙芬(ノンフニル) Nesophen 博	脣會作據色分
磷液素	見彭苦列亞精
磷素	見磷
磷酸 Acidum Phosphoricum 舊作磷	磷酸加爾更謨(磷酸カルシウム) Calcium Phosphoricum 一作沈降磷酸石灰舊作磷強鉛又名磷強鉛降散
磷酸加爾謨(磷酸カリウム) Kalium Phosphoricum 舊作磷強酸	磷酸麻僵涅皮謨(磷酸マグチシウム) Magnesium Phosphoricum 一作沈降磷酸銀 Argentum Phosphoricum
磷酸那篤謨安母紐謨(磷酸ナトリウムアンモンモニウム) Ammonium Sodium Phosphoricum	磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Sodium Phosphoricum
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	磷酸卡野古羅(磷酸カラヨーラ) Quiajolum Phosphoricum
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	磷酸結列阿曹篤(磷酸クリオソート) Kreosolum Phosphoricum 一作フオント又作磷酸結鹿(曹篤) Quiajolum Phosphoricum
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Quiajolum Phosphoricum 一作磷強鐵
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	磷皮 Oeridia Aurantiif Fructus 舊作苦陳皮
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	橙皮油 Oleum Aurantii Oiticicis 舊作陳皮油
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙皮丁
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	橙皮丁見橙皮丁
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙皮
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙皮水糖
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙皮舍利別
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙皮水
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙皮舍利別
磷酸那篤謨(磷酸ナトリウム) Na-	省作橙花汽水
磷酸安母紐謨(磷酸アンモニウム) Ammonium Phosphoricum 舊作磷強	柑花水 Aqua Auranthii Florum 舊作
阿摩尼亞又名輕四淡燒養三	

篤利亞那兒(トリオナール) Trional 一作枚金兒斯爾仿那兒(ハチールス ルフォナール) Methylsulfonatum 博醫會作台歐那 篤留阿兒(トルオジル) Toluol 篤留拔留撒謨(トルーバルサム) Bals-	龍膽末 見健質亞那末 龍膽丁幾 見健質亞那丁幾 龍膽酒 見健質亞那丁幾 龍膽膏 見健質亞那越幾斯
到魯漿 Lanum toluolum 舊作到魯脂又名 到魯漿	薑根舍利別 Sirupus Zingiberis 省作 薑根舍舊作薑水糖
篤留貌羅謨石炭酸蒼鉛(トリグロ ム石炭酸蒼鉛) Bismutum tribromopl-	薑根舍見薑根舍別 薑根丁幾 Tinctura Zingiberis 省作薑 根丁舊作薑酒又名淡薑酒
機攝羅仿謨 見篤留貌羅謨石炭酸蒼 鉛 Oleum Xerolormum 博醫會作挨拉末 機攝羅仿謨	薑根丁見薑根丁幾 薑根丁幾 Tinctura Zingiberis 省作薑 根丁舊作薑酒又名淡薑酒
樟油 Olei Russi 燒石膏 見煅性硫酸加爾更謨 燒明礬 見枯礬 藻粉 Amylum 舊作粉子一名小粉又 燒酒 見酒精 薄荷粉 薄荷葉	薑根舍舊作薑水糖 薑根舍見薑根舍別 薑根丁幾 Tinctura Zingiberis 省作薑 根丁舊作薑酒又名淡薑酒
濃粉末 P.l. Amyli 龍膽草 見健質亞那根 龍膽根 見健質亞那根	薑根丁舊作薑水糖 薑根丁幾 Tinctura Zingiberis 省作薑 根丁舊作薑酒又名淡薑酒
十七畫	
薄荷精 Spiritus Mentha 舊作迷薄荷 水 Aqua Menthae 薄荷油 Oleum Menthae 舊作薄荷汽	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒
薄荷蜜 Mel rosatum 一作玫瑰蜜 薄荷油 Oleum Rosin 一作ローゼ油 薄荷腦 Mentholum 一作メントール	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒
薄荷圓 薄荷冰又名薄荷圓 薄荷圓 見薄荷腦	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒
薄荷水 薄荷水	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒
薄荷圓 見薄荷圓	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒
薄荷油 Oleum Menthae 舊名迷薄荷油 薄荷水 Aqua Menthiae 舊作薄荷汽	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒
蘇里那葉(サヒナ葉) Babina 舊作沙	薄荷酒見薄荷丁幾 薄荷丁幾 Tinctura Menthae Piperitae 省作薄荷丁舊作薄荷酒

墳又名西墳

## 十八畫

溴利鹽

見硫酸麻煩涅里讀

蕩葉

見旃那葉

樟枝油

見枸櫞油

檸檬酸

見枸櫞酸

樟酸鐵

見枸櫞酸鐵

鞣酸

見單寧酸

鞣酸水銀

見單寧酸汞

鞣酸規尼涅

見單寧酸規尼涅

藏水素酸

見青酸

歲化加價謨

見青酸加里

瘡瘍木脂

Resina Gummici 舊作圭厄禁  
脂又名圭厄禁膠

瘡瘍木丁幾

Tinctura Guajacoi 省作瘡

瘡瘍木丁舊作圭厄禁酒

瘡瘍木丁見瘡瘍木丁幾

瘡瘍木丁舊作圭厄禁膠

Resina Guajacoi (舊ツベルクリン) Alt.  
tatherulin

瘡瘍木子舍利別

Sirupus Rubi Idaei 省作瘡  
瘍木子舍利別

瘡瘍木子舍

見瘡瘍木子舍利別

瘡瘍木子舍

見瘡瘍木子舍利別

藍礬  
雙綠汞

見硫酸銅

蘭菊丁舊作草烏頭酒

見雙蘭菊丁幾

雙蘭菊越幾斯

Instructum Aconiti

省作雙蘭菊素

鯨腦油

見鯨蠟

蘭菊丁舊作草烏頭酒

見雙蘭菊丁幾

雙蘭菊越舊作草烏頭膏

作雙蘭菊越舊作草烏頭膏

雙蘭菊越幾斯

Instructum Aconiti

省作雙蘭菊素

雙蘭菊素

見亞克尼精一作雙蘭菊素

## 十九畫

頭茄酒

見真若丁幾

頭茄音

見真若丁幾斯

藥刺巴根

見藥刺巴根

藥刺巴末

見藥刺巴末

藥刺巴脂

見藥刺巴脂

藥刺巴丁幾斯

見藥刺巴丁幾斯

藥刺巴越幾斯

見藥刺巴越幾斯

藥用石鹼

Gape medicatus 即藥丘洋肥

皂一作硬石鹼又名那篤倫石鹼

皂用石鹼末 Palv Gape medicatus

邊桂

見桂皮

一名鯨脣舊作鯨脣油

西名西地西遂

鯨腦

見鯨蠟

薯石

見砒霜石

藤黃

Gummi genjiu 一作熊黃又作護謨ゲ

ツチ一舊名千薄折

臘芬大花

見刺賀逕兒花

蘇勺沃度兒酸

(ソツオヨードル酸)

Aordium Sozejodolum

蘇勺沃度兒(ソツオヨードル)

Sozejodolum

蘇勺沃度兒亞鉛

(ソツオヨードル亞鉛)

Hydrargyrum Sozejodolum

一作蘇

勺沃度兒水銀

(ソツオヨードル水銀)

蘇勺沃度兒水銀

見蘇勺沃度兒水銀

蘇勺沃度兒亞鉛

(ソツオヨードル亞鉛)

蘇勺沃度兒加價謨

(ソツオヨードル)

作蘇勺沃度兒加里

(ソツオヨードル)

蘇勾沃度兒加卑 見蘇勾沃度兒加留

蘆薈鐵丸 *Pillulae Aloës et Ferri*

一作イタリア丸舊作蘆薈鐵丸

省

謨

謨 (ソツオヨード) 蘇勾沃度兒那篤謨

栗栗子舍利別 *Sirupus Papaveris*

省

謨

（ソツオヨード） 蘇勾沃度兒那篤謨

栗栗子舍利別 *Sirupus Papaveris*

省

謨

## 一一一畫

攝綿支奈 見支奈花

攝綿支奈素 見珊瑚篤專

攝涅瓦根 (セガガ根) *Radix Senegae*

一名遠志根舊作辛衣格一作辛衣加又名辛衣格蛇參博醫會作辛伊加

攝涅瓦根枝 (セガガ根枝) *Lut Radicis Senegae* 一作遠志根浸舊作辛衣格泡水

*plus Senegae* 省作攝涅瓦舍利別 *Sirupus*

攝涅瓦舍利別 (セガガ舍利別) *Sirupus*

根舍利別 一名遠志精煉舊作辛衣格水

糖 摄涅瓦舍見攝涅瓦舍利別

攝涅瓦丁幾 (見遠志丁幾)

攝涅瓦越幾斯 (セガガ越幾斯) *Extirpatione Senegae* 省作攝涅瓦越一作遠志根越幾斯舊作辛衣格膏

攝涅瓦越 (見遠志丁幾)

錢酒 *Vinum Ferri* 一作枸櫞酸鐵アントニウム酒

母紐謨酒 (拘櫞酸鐵アントニウム酒)

舊作鐵葡酒又名葡萄鐵酒

鐵粉 見還元城

鐵丸	見炭酸鐵丸
鐵速買篤攝(鐵ノヤマツシ) Eisen-Som-	atose 一作鐵山米都司
鐵山米都司	見鐵速買篤攝
繩草根 Radix Valerianae	舊作甘松
西名發里里安	
繩草根末 Palv Radix Valerianae	舊作甘松
甘松末	
繩草丁幾 Tinctoria Valerianae	省作甘松酒博醫會作甘松流膏
繩草丁	舊作甘松酒
繩草越幾斯 Extractum Valerianae	省作甘松膏
省作繩草越舊作甘松膏	
繩草越	見繩草越幾斯
繩草油 Oleum Valerianae	舊作甘松油
繩草酸 Acidum Valerianae	舊作甘酸
繩草酸規尼涅(繩草酸キニーネ) Olio- latum Valerianicum	二十二畫
繩草酸加那諾涅(繩草酸カノナヘン) Oeffatum Valerianicum	二十四畫
繩草酸亞瑟爾(繩草酸アーネ) Yam-	
靈石	見銅礬
鹽素	見格魯兒
鹽素水	見格魯兒水
鹽素溶液	見格魯兒水
鹽素酸	見格魯兒酸
鹽酸 Acidum hydrochloricum	一作格魯兒水素酸一名海鹽精華作鹽強酸
鹽強水又名輕錄酸	魯兒水素酸一名鹽強水又名輕錄酸博醫會作氯氣酸
鹽強酸	魯兒水素酸一名鹽強水又名輕錄酸
鹽強水	魯兒水素酸
鹽素酸加留謨(鹽素酸カリウム) Kal- ium Chloriform - 作鹽素酸加里(鹽 素酸カリ) 又作鹽酸加里(鹽酸カリ)	又名鹽素酸剝篤亞斯(鹽素酸ボット アース) 省作鹽剝一名格魯兒酸加留 謨(クロール酸カリウム) 又名格魯兒 酸加里(クロール酸カリ) 舊作錄強斂 又作錄綠養三
鹽素酸加里	見鹽素酸加留謨
鹽酸加里	見鹽素酸加留謨
鹽素酸剝篤亞斯	見鹽素酸加留謨
鹽剝	見鹽素酸加留謨
鹽素酸那篤留謨(鹽素酸ナトヲウム)	

Nitrum Chloricum 一作鹽素酸曹達 (鹽素酸ソーダ) 又作鹽酸曹達一名格魯兒酸那篤爾謨 (クロール酸ナトリウム) 又名格魯兒酸曹達 (ソーラル酸ソーダ)	Chlorium 一作鹽酸必魯加爾比涅 見鹽酸必魯加兒 魯莫非
鹽素酸曹達 見鹽素酸那篤爾謨 鹽酸曹達 見鹽素酸那篤爾謨	Chlorium 一作鹽酸必魯加爾比涅 見鹽酸必魯加兒 魯莫非
鹽酸古加乙涅 (鹽酸コカイン) Ococinium hydrochloricum 舊作鹽強高告 鹽酸莫兒比涅 (鹽酸モルヒチ) Morphi-	Hydrochloricum 省作鹽規 一作格魯兒 桂尼檳 一名桂擎輕綠
鹽管兒水素酸莫兒比涅 (クロール水素酸モルヒチ) 舊作鹽強莫非精又名 麼非輕錄	Hydrochloricum muratico-Phosphoricum Atropinum hydrochloricum 一作 鹽酸亞篤羅必涅 又作格魯兒水素酸亞 篤羅比涅 (クロール水素酸アトロヒチ)
鹽莫兒見鹽酸莫兒比涅 鹽酸莫兒比涅錠 (鹽酸モルヒチ錠) Pastilli Morphini hydrochlorici 省作 鹽莫錠	Hydrochloricum muriatico-Phosphoricum Atropinum hydrochloricum 一作 鹽酸亞篤羅必涅 又作格魯兒水素酸亞 篤羅比涅 (クロール水素酸アトロヒチ)
鹽莫兒比涅錠 (鹽酸アボモルヒチ子) Apomorphium hydrochloricum 一作格魯兒水素酸亞篤莫兒比涅 (ク	Hydrochloricum muriatico-Phosphoricum Atropinum hydrochloricum 一作 鹽酸莫兒比涅 (鹽酸モルヒチ) Pilosarpisium hydrochloricum 一作鹽酸必魯加兒必涅 (クロール水素酸モルヒチ) 博醫會作 Pilosarpisium hydrochloricum
鹽酸希阿斯輕 (鹽酸ヒオスチン) Hy-	Rberium hydrochloricum Hydrochloricum hydrochloricum 一作鹽酸奇阿攝 知兒莫兒比涅 (鹽酸デアセチルモルヒチ) Morphinum diacetilum hydrochloricum

oocin hydrochloric

鹽酸非度拉斯雷（鹽酸ウドラスチニ）

Hydrastinium hydrochloricum

鹽化亞度列那林（鹽化アドレナリン）

Adrenalinum Chloratum

鹽化未 見具录

鹽化鐵 Ferrum Oloratum 一作一半

鹽化亞鉛 見格魯兒亞鉛

鹽化臭素 見格魯兒貌羅繆謨

鹽化加留謨 見格魯兒加留謨

鹽化加里 見格魯兒加留謨

鹽化那篤謨 見食鹽

鹽化加爾更謨 見格魯兒化加爾更謨

鹽化拔留謨 見格魯兒拔留謨

鹽化重土 見格魯兒拔留謨

鹽基性沒食子酸蒼鉛 見次沒食子酸

蒼鉛 見次硝酸蒼鉛

鹽基性沒食子酸沃度蒼鉛 見アイロ

鹽基性二硫基撒里矢爾酸蒼鉛 見知

亞仿謨

鹽基性硝酸蒼鉛 見次硝酸蒼鉛

鹽基性醋酸鉛液 見次醋酸鉛液

鹽基性炭酸鉛 見炭酸鉛

鹽分子酒 見五倍子丁幾

## 一十七畫

醋 酸 見冰醋酸

## ア部

アスピリン 見阿斯必林  
アラビアゴム 見亞拉里亞護謨  
アドンナリン 見亞度列那林  
アトロビン 見亞鴉羅必涅  
アトキシール 見亞鴉篤幾私兒  
アニリン 見亞尼林  
アニリン紅 見富庫興  
アクトール 見亞古篤兒  
アイローール Airol 即鹽基性沒食子  
酸沃度蒼鉛 見亞乙(克涅)  
アミクダリン 見亞米克答林  
アセチルタンニン 見單尼無恩  
アセチルサリチール酸 見阿斯必  
林  
アセトアニリード 見安知歇貌林  
アセチルクリサロゼン 見亞伊羅  
並 アルゲンタミン 見亞根答米涅

アルカリイド 見亞爾加魯乙度  
アルギロール Argrol  
アルコホル 見酒精  
アルベルギン 見亞爾拔兒肯  
アルテア根 見亞爾答亞根  
アルテア根末 見亞爾答亞根末  
アルテア舍利別 見亞爾答亞舍利別  
アルゴニン 見亞爾克甯  
アルファ、ナートール 見亞爾福、那

アルニカ花 見亞爾尼加花  
アンチフェブリン 見安知歇貌林  
アンチスバスマイン 見安知斯巴斯密  
アンチナルヴィン Antinervin  
アンチピリン 見安知必林  
アンモニアクム 見安母尼亞屆謨  
アンモニア擦劑 見安母尼亞擦劑  
アンモニア茴香精 見安母尼亞茴香  
精 ウ部  
ウワウルシ葉 見烏華烏爾矢葉  
ウワウルシ葉煎 見烏華烏爾矢葉煎  
ウエラトリン 見湯拉篤利涅  
ウエロナール 見委魯那兒  
ウリツエデン Uridulin

## イ部

イヒチャール 見依比知阿兒  
イヒトフオルム 見依比篤忽爾謨  
イヒタルガン 見依比答爾茄涅  
イヒタルビン 見依比答爾並  
イペカクアナー 即吐根  
イトロール 見依篤魯兒  
イソブラール Isopral  
イリス根 見意利斯根

## イ部

イヒチャール 見依比知阿兒  
イヒトフオルム 見依比篤忽爾謨  
イヒタルガン 見依比答爾茄涅  
イヒタルビン 見依比答爾並  
イペカクアナー 即吐根  
イトロール 見依篤魯兒  
イソブラール Isopral  
イリス根 見意利斯根

アリストール 見沃度知母兒  
アルギロール Argrol  
アルテア根 見亞爾答亞根  
アルテア根末 見亞爾答亞根末  
アルテア舍利別 見亞爾答亞舍利別  
アルゴニン 見亞爾克甯  
アルファ、ナートール 見亞爾福、那  
布鷺兒  
アルニカ花 見亞爾尼加花  
アンチフェブリン 見安知歇貌林  
アンチスバスマイン 見安知斯巴斯密  
アンチナルヴィン Antinervin  
アンチピリン 見安知必林  
アンモニアクム 見安母尼亞屆謨  
アンモニア擦劑 見安母尼亞擦劑  
アンモニア茴香精 見安母尼亞茴香  
精 ウ部  
ウワウルシ葉 見烏華烏爾矢葉  
ウワウルシ葉煎 見烏華烏爾矢葉煎  
ウエラトリン 見湯拉篤利涅  
ウエロナール 見委魯那兒  
ウリツエデン Uridulin

## ア部

アチステジン Anesthesia  
アリビン Alipin  
アリストヒン Aristochin  
アガリチン 見亞迦里欽  
アコニチン 見亞克尼精

ウイルソン氏軟膏 見維爾松氏軟膏  
ウロトロビン 見烏魯鴉羅並  
ウレタン 見烏列單

## エ部

オイメノール Eumelolum  
オイカリブツス丁幾 見有加里丁幾  
オイカリブツ油 見有加里油  
オイヒニン 見阿依比甯  
オイホリン Euphorium  
オノニス根 見阿納尼斯根  
オルトホルム 見阿爾篤忽爾謨  
オルトフォルム 見阿爾篤忽爾謨  
オレーフ油 見阿列布油  
オキシカルムフォル Oxyacanth

カスカラナグラダ 見加斯加刺撒克  
カスカラナグラダ流動越幾斯 見加  
刺答  
カスカリラ越幾斯 見加斯加利刺越  
幾斯  
カスカリラ豆越幾斯 見加刺拔爾豆越  
幾斯  
カヤブテ油 見加耶布的油  
カデヌム油 見山毛櫟油  
カンフオラ丁幾 見樟腦丁幾  
カンフル 見樟腦  
カンタリス丁幾 見莞青丁幾  
カンタリス 見癌答利斯  
カンタリディチ 見癌答利實涅  
カンタリス硬膏 見癌答利斯硬膏  
カンタリス軟膏 見癌答利斯軟膏  
カカオ脂 見柯柯阿脂  
カカオ油 見柯柯阿脂

エリトリシン酸 Erythrin  
エーテル 精 見忽布滿氏鎮痛液  
エーテル性鐵丁幾 見依的兒性鐵  
幾  
エーテル性クロール化鐵丁幾 見依  
的兒性格魯兒化鐵丁幾  
エーテル性繭草丁幾 見依的兒性繭  
草丁幾  
エーテル炭酸キニチ子 見阿依比甯  
エチールウレタン 見烏列單  
エルゴチン 見愛兒壳輕  
エセリン 見比蘇斯知偏密涅  
エビカリン 見愛必加林

## カ部

カリ石鹼 精 見加里石鹼精  
カナダバルサム 見坎拿大拔爾撒謨  
カフエイン 見咖啡涅  
カミルレ花 見加密爾列花  
カミルレ油 見加密爾列油  
カコデール酸 見加克實爾酸  
カストル油 見蓖麻子油

## オ部

オイロフエン 見阿依洛芬  
オイロビン 見亞伊羅並

## ヰ部

キナフェニン Olinapheninum	クロールアンモニウム 見格魯兒安
キナ酸 即規那酸 Aoidum chinicum	母紐謨 母紐謨
キナ皮 見規那皮	クロールプロミウム 見格魯兒貌羅
キナ皮煎 見規那皮煎	経謨
キナ丁幾 見規那丁幾	クロール化カルシウム 見格魯兒化
キナ越幾斯 見規那越幾斯	加爾卑謨
キナ流動越幾斯 見規那流動越幾斯	クロール石灰 見格魯兒化加爾卑謨
キシロール 見幾私魯兒	クロール亞鉛 見格魯兒亞鉛
キニーチ子 見尼尼涅	クロール化亞鉛 見格魯兒亞鉛
キセロフォルム 見篤僧貌羅謨石炭	クロラールアンチビリソ 見格魯兒刺
キノソール Chinosolum	拉爾
ク部	クロラール見抱水格魯拉爾
クローベル 氏鹽即格魯倍氏鹽 見芒硝	クローブ酸 見格魯兒酸
クロール 見格魯兒	クロール酸カリウム 見鹽素酸加留謨
クロール水 見格魯兒水	クローブ酸カリウム 見鹽素酸加留謨
クロールカリウム 貝格魯兒加留謨	クローブ酸ナトリウム 見鹽素酸那
クロールカリ 見格魯兒加留謨	クロール酸ソーダ 見鹽素酸那篤謨
クロールナトリウム 見食鹽	クローブ酸ソーダ 見鹽素酸那篤謨
クロールソーダ 見食鹽	クローブ酸ナトリウム 見鹽素酸那篤謨
クロールバリウム 見格魯兒加留謨	クローブ酸カリウム 見鹽素酸那篤謨
クローム酸 見格魯謨酸	クローム酸カリウム 見格魯謨酸
クローム酸カリウム 見格魯謨酸	クローム酸カリウム 見格魯謨酸
クローム酸カリウム 見格魯謨酸	クローム酸カリウム 見格魯謨酸
クローブ酸カリウム 見鹽酸	クローブ酸カリウム 見鹽酸
クローブ酸ビロカルビー子 見 菲沃斯知寧	クローブ酸ビロカルビー子 見 鹽酸必魯加兒必涅
クローブオルム 見噶囉彷謨	クローブ水素酸ヒヨスシン 見鹽酸
クローブオルバチド Olibralbacid	クローブ水素酸ビロカルビー子 見 鹽酸必魯加兒必涅
グアヤコーゼ Guacayose	グアヤコーゼ Guacayose
グアカムフォル Guacamole	グアカムフォル Guacamole
クヘンタウ水 見苦扁桃水	クヘンタウ水 見苦扁桃水

クヘンタウ油 見苦鳥桃油

Kryogenin

クリオゲニン Kryogenin

アコアクリ

アコアクリ

グワヤコール硫酸ナトリウム 見知

アコアクリ

コロシント丁幾 見古魯聖篤

コロシント越幾斯 見古魯聖篤越幾

グリセリン 塩酸那篤謨

アコアクリ

アコアクリ

グワツシア木 見括矢亞木

アコアクリ

コロシント丁幾 見古魯聖篤

コロシント越幾斯 見古魯聖篤越幾

グリセリン 塩酸石灰 見佩利攝林燒

アコアクリ

ケ部

ケプラツチヨ越幾斯 Extraction

アコアクリ

コロムボ根 見古魯僕根

コロムボ丁幾 見古魯僕丁幾

グリセリン 軟膏 見佩利攝林軟膏

アコアクリ

ケ部

ケレブロホ

アコアクリ

コロムボ越 見古魯僕越

コロシント越幾斯 見古魯聖篤越幾

クリサロビン 見苦利沙羅並

アコアクリ

ケ部

ゲオソート 見繭草酸卡野占羅

アコアクリ

コルシクム子 見古魯矢屈謨子

コルヒチン 見古樹矢精

クリソファン酸 見苦利沙羅並

アコアクリ

ケ部

ゲンチアナ根 見健質亞那根

アコアクリ

コバイベアルサム 見骨洋波拔薩撒

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

クリソタベルカ液 見送拉烏買著

アコアクリ

ケ部

ゲンチアナ丁幾 見健質亞那丁幾

アコアクリ

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

クリオゲスト 見結列阿開斯篤

アコアクリ

ケ部

ケレモル 見重酒石酸加留謨

アコアクリ

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

クリオント 見結列阿曹篤

アコアクリ

ケ部

クリアチナ Kreatin

アコアクリ

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

クリアチニン Creatinin

アコアクリ

ケ部

クリソール 見苦列曹兒

アコアクリ

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

グラルド氏水 見婆刺兒度氏水

アコアクリ

ケ部

グラトルゼ銀 見亞爾波兒肯

アコアクリ

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

グラーレ 見苦拉來

アコアクリ

ケ部

グラーレ 見苦拉來

アコアクリ

コンズランゴ皮 見昆魯蘭格皮

コデイン	見古塗乙涅
コレステリン	見古雷矢台林
コソ花	見苦蘇花
コト皮	即古篤皮 Oertex Cate.
ガノロール	見克諾羅兒 Gnoroul
ゴノナン	見撒沃琴 Collargolum
ゴラルゴール	見撒里矢涅 Gollargolum
ゴウラルド水	見處刺兒度氏水
ゴア	見苦利沙羅並
ゴム漿	即亞拉昆亞謨漿
ゴム散	見護謨散
ゴム硬膏	見護謨硬膏
ゴム絆創膏	見護謨絆創膏
ゴムアンモニアキ	見安母尼亞屈謨
ナツカリン	見撒加林
サルフィア丁幾	見撒爾維亞丁幾
サルヅルサン	見酒爾沕散
サナトゲン	見散拿吐蘂
サレツブ根	見砂列布根
サラン丁幾	見泊美蘭丁幾

## サ部

サリシチ	見撒里矢涅
サリシン	見撒里矢涅
サリビリン	見撒里必林
サリチール酸	見撒里矢爾酸
サリチール酸アンチビリン	見撒里
必林	
サリチール酸ナトリウムテオブロミン	見奇鳥累欽
サリチール酸ナトリウムカフェイン	見撒里矢爾酸那篤留謨咖啡涅
サリチール酸ナトリウムカフェイン	見撒里矢爾酸アトロビ子
サリチール酸ナトリウムカフェイン	見撒里矢爾酸亞篤羅必涅
サリチール酸ヒソスチグミ子	見撒
サリチール酸ヒソスチグミ子	見撒里矢爾酸比蘇斯知偏密涅
サリチール酸エゼリン	見撒里矢爾酸規尼涅
サリチール酸エゼリン	見撒里矢爾酸鐵
サリチール酸蒼鉛	見撒里矢爾酸蒼
サリチール酸亞鉛	見撒里矢爾酸亞

サリチール酸カルシウム	見撒里矢
サリチール酸マグネシウム	見撒里
サリチール酸カフェイン	見撒里矢
サリチール酸アトロビ子	見撒里矢爾酸
サリチール酸アトロビ子	見撒里矢爾酸
サリチール酸ヒソスチグミ子	見撒里矢爾酸
サリチール酸エゼリン	見撒里矢爾酸
サリチール酸鐵	見撒里矢爾酸鐵
サリチール酸蒼鉛	見撒里矢爾酸蒼
サリチール酸亞鉛	見撒里矢爾酸亞

サリチール酸水銀 見撒里矢爾殘汞

サリチール酸ガーベ 見撒里矢爾酸

ガーベ 見撒里矢爾酸

カリチール酸綿 見撒里矢爾酸綿

カリチール酸フェニール 見撒里矢爾酸

サロヒニン 見撒里矢爾酸規尼涅

サロフニン 見撒里矢爾酸規尼涅

サロール 見撒魯兒

サロナ油 見撒魯兒

サヒナ葉 見薩尼那葉

サンタル油 見白擅

サントニン 見瑞鶯算

ゼガガ根 見撒涅瓦根

ゼガガ根浸 見撒涅瓦根浸

ゼキガ舍利別 見撒涅瓦舍利別

ゼシガ丁幾斯 見遠志丁幾

ゼシガ越幾斯 見撒涅瓦越幾斯

ゼンナ葉 見舜那葉

ゼンナ葉浸 見舜那葉浸

ゼンナ舍利別 見舜那舍利別

ゼンナ舐劑 見舜那舐劑

セルテル水 見撒爾台兒水

セニエット鹽 見酒石酸加僧謨那篤

僧謨

スペルミン 見斯不爾明

スペルティン 見斯派爾台茵

ズコボラミン 見斯沃斯精

ストリキニーヌ 見斯篤里幾尼涅

## ス部

シナ花 見支奈花  
シラン 見希洛林

セニエット酒 見撒里酒

セニエット鹽 見酒石酸加僧謨那篤

僧謨

タ部

ソマトーゼ 見沙麻奈兒

ソマトーゼ 見山米都司

ソフオール 見撒魯兒

ソフオール 見撒魯兒

ストロファンチン *Strophantidinum*

司丁幾 *Syringodium*

スチラコール *Syringoleum*

スルフォナール *Syringoleum*

ソルフオイヒチオール酸アンモニウム

見依比知阿兒

ム 見依比知阿兒

セ部

ゼガ根 見撒涅瓦根

ゼガ根浸 見撒涅瓦根浸

ゼキガ舍利別 見撒涅瓦舍利別

ゼシガ丁幾斯 見遠志丁幾

ゼシガ越幾斯 見撒涅瓦越幾斯

ゼンナ葉 見舜那葉

ゼンナ葉浸 見舜那葉浸

ゼンナ舍利別 見舜那舍利別

ゼンナ舐劑 見舜那舐劑

セルテル水 見撒爾台兒水

セニエット鹽 見酒石酸加僧謨那篤

僧謨

タ部

タンノホルム 見單納忽爾謨

タンナルビン	見單那爾並
タンニゲン	見單尼無思
タンノン	Tunnel
タンニン酸	見單寧酸
タンニーチ	見單寧酸
タンニン酸アルブミン	見單那爾並
タンニン酸グリセリン	見單寧酸偏
利攝絲	
タニニン酸汞	見單寧酸汞
タンニン酸鉛軟膏	見單寧酸鉛軟膏
タンニン酸オレキシン	見單寧酸亞
列規聖	
タカノメ Sulphur	見單寧酸規尼
タカデアスター	見泰加奇阿斯泰
材	
タルラン	見答爾林
タール	見蓋兒
ダツリソ Daturinum	一名蔓陀羅
タ・リンド	見答麻林度
タラカントゴム	見達拔加侃答
タノコル	見單納古爾

チオノール	見加倫
チオール	見知阿兒
チオフォルム	見知阿克兒
チモール	見知母兒
チトロフニーン	見知篤魯恭
チメチレルアミドアンチビリン	見
別體蜜童	
チゲノール Thigenol	
チヨコレート Digestase	
デギブラーク Digipectal	
デギストロファン	Tab. Digitalis
Ophian	
アギトキシソ Digitoxinum	
デギタリン	見實麥答林
デギタリニーチ	見實麥答林
デギタリス葉	見實麥答利斯葉
デギタリス葉末	見實麥答利斯葉末

ツルチン Dulain	
ツメノール	見紫海訥酒
ツベバクリン	見資似爾苦林
ゾオタール	見炭酸卡野古羅
ツツソール	見紫沙兒
ヲ	部
デルビン油	見的列並油
テレビンテイ油	見的列並油
テレビンチーナ	見的列並底那
テブオリン Etheperin	
テオプロミン	見台亞蒲羅明

テオナン Theocainum

ナフニール 見那布鷦兒

バルナム 即拔爾撒謨 Bulsamura

デルマートール 見多沒食子酸蒼鉛

ヒヨスチン 見塞沃斯精

ヒヨス丁幾 見塞沃斯丁幾

ナルビノーレ 見臺爾批諾兒

ヒヨス丁幾 見塞沃斯精

ヒヨス越幾斯 見塞沃斯越幾斯

ト部

ヒヨスシフミ子 見塞沃斯矢亞密涅

ヒドラスヂス流动越幾斯 見塞度刺

トリニトロフェノール 見三硝基石  
炭酸

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トリニトロフェノール 見台爾批諾兒

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トリオナール 見鴉利惡那兒

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トラウマチチン 見達拉烏買著

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トラガカンダ漿 見達拉加侃答漿

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トラガカンダ見達拉加侃答

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ドーフル散 見挖湯兒氏散

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トルオール 見鴉留阿兒

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トルバールナム 見鴉留阿兒撒謨

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

トルバーリツ油 見杜松實油

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

子部

ナトロン演液 見那布答林

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ヒオクタニン 見塞亞格魯

ト部

ナ部

ニ部

ヌ部

ノ部

ヌ部

ヒ部

フ部

五一

フェラトーゼ Ferratose

フェノール 見湯諾兒酸

フェニールヒドラン 見弗尼兒菲

フェナセチン 見弗那攝精

フェルラチン 見弗爾拉精

フェロビリン 見弗洛必林

フェルリビリン 見弗洛必林

フェノイミン Pneumin

フェノイミニン銛 Pastilli Pneumin

フェクシン 見富庫興

ファイソスチグミン 見比蘇斯知偏密

フェロリデン 見傅魯利勁

フェロリドチン 見傅魯利勁

フェロボナルル Propenal

フェロム酸カリウム 見臭素酸加偏誤

フェローム酸カリ 見臭素酸加偏誤

フェローム見貌羅誤

フェローム化カリウム 見貌羅誤加偏誤

フロームナトリウム 見貌羅誤那篤偏誤  
フローム水素酸 見貌羅誤水素酸  
フロマリン 見貌羅林  
フロログルチン 見福羅格魯精  
フロテイン銀 見蛋白化銀  
フロタルゴール 見鞣酸結列同曹鴉  
フオソート 見鞣酸結列同曹鴉  
フオルマリン 見福爾麻林  
フオルムアルデヒド液 見福爾麻林  
フォルマン 見福爾貢涅  
フォーレル水 同ホーレル水  
フルガトール 見布爾迦篤兒  
フルガチーン 見布爾迦篤兒  
フルシアヌス皮 見加斯加刺撒克刺  
ベンゼン 見偏陣

ブランディー 見白蘭地酒

ヘモール 見歇母兒

ヘルミトール 見海莫迦爾羅兒

ベルガモット油 見倍卡莫德油

ヘルニアリア草 見海爾尼亞利亞草

ヘルバサム 見百靈拔爾撒謨

ペルレチエリン Pelletain

ペラドンナ丁幾 見莫碧丁幾

ペラドンナ越幾斯 見莫碧越幾斯

ペラドンナ擦劑 見莫碧擦劑

ペラドンナ葉浸 見莫碧葉浸

ペラドンナ軟膏 芫莫碧軟膏

ペラドンナ硬膏 元莫碧硬膏

ペタナフトーハ 見那布篤兒

ヘロイン 見歇母菌

ヘロニン 見歇母甯

ベンツアルデヒード 見苦扁桃油舊

作苦杏仁油

マ部	マラキン Malakintum マルチン見麻兒精 マンナ見滿那舍利別 マグチシア見滿那舍利別 マンナ舍利別見滿那舍利別 マントー見薄荷腦 メイテツカウ油見迷迭香油 メソタン Mestan
ミ部	ミルトール見米爾篤兒 ミルクスマトーゼ Milch-Somatose ミルラ丁幾見密兒拉丁幾 ミグレニン見米庫列甯 ミンデレリ精見醋酸安母紐謨液 ミルラ丁幾見密兒拉丁幾 ミグレニン見米庫列甯 ミンデレリ精見醋酸安母紐謨液
エ部	エキサルゼ見哀機撒爾衡 エキサルゼ見哀機撒爾衡
ヨード部	ヨード見沃度
本部	ボドフィルム脂見剝度比爾謨脂 ボドフィルム見剝度比爾謨脂 ボドフィリン見剝度比爾謨脂 ホーレル水見亞硫酸加價謨液 ホーフマン氏鎮痛液見忽布腺 ボムベロン Bombelon ホンチン Honthin ホアンニアン Haeng-nian 那兒
マ部	ボドフィルム脂見剝度比爾謨脂 ボドフィルム見剝度比爾謨脂 ボドフィリン見剝度比爾謨脂 ホーレル水見亞硫酸加價謨液 ホーフマン氏鎮痛液見忽布腺 ボムベロン Bombelon ホンチン Honthin ホアンニアン Haeng-nian 那兒
ヤ部	ヤボランデ葉見耶僕蘭日葉 ヤラツバ根見薑刺巴根 ヤラツバ脂見薑刺巴脂 ヤラツバ丁幾見薑刺巴丁幾 ヤラツバ丁幾見薑刺巴丁幾 ヤラツバ丁幾見薑刺巴丁幾 ヤラツバ丁幾見薑刺巴丁幾 ヤラツバ丁幾見薑刺巴丁幾 ヤラツバ起幾斯見薑刺巴起幾斯
二部	ユーキリン見有機燐
三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
二十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
三十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
四十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
五十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
六十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
七十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
八十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十一部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十二部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十三部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十四部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十五部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十六部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十七部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十八部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
九十九部	エキサルゼ見哀機撒爾衡
一百部	エキサルゼ見哀機撒爾衡

ヨードリチウム 見沃度利丟謨  
ヨードル 見沃度兒

ヨード鐵舍利別 見沃度鐵舍利別  
ヨード丁幾 見沃度丁幾

ヨードカリウム 見沃剝  
ヨードカリ 見沃剝

ヨードナトリウム 見沃度曹達

ヨードモール 見沃度知母兒

ヨードフォルム 見沃度彷謨  
ヨードアンモニウム 即沃度安母紐

Ammonium jodatum  
ヨードオルモーク Jodoform

Jodiform  
Jodatum  
ヨードニアラトーヤ 見沃度弗那篤

ヨードビリン 見沃度必林  
ヨードチリン 見沃度知林

ヨードメニン鉢 Tabl. Jodenin

ヨデウアール鉢 Tabl. Jodival  
ヨチオン Jothion

ヨデビン 見沃奇必渥  
ヨヒムビン 見育興寶

## ラ部

ラノリン 見刺納林軟膏

ラクトフェニン 見刺苦篤弗甯

ラクチールフェチデン 見刺苦篤

ラルギン 見刺爾銀

ラタニア根 見刺答尼根

ラタニア丁幾 見刺答尼丁幾

ラベンデル精 見刺質姫兒精

ラベンデル油 見刺質姫兒油

リ部

リチチ油 見刺麻子油

リゾール 見刺曹爾

リシコール Russicol

## ロ部

ルブリン 見忽布驛

レゾルチン 見列曹爾珍

レチチン 見列金輕

ロイマサン Rheumasen

ロイマチン Rheumatitum

ロベリア 見魯別利亞

ロベリア丁幾 見魯別利亞丁幾

ロベリア越幾斯 見魯別利亞越幾斯

ワ部

ワリドール 見華利德爾

ワニリン 見華尼林

リモナード 見里母那達

リセトール Lyoetolum

ルブリン 見忽布驛

レゾルチン 見列曹爾珍

レチチン 見列金輕

ロイマサン Rheumasen

ロイマチン Rheumatitum

ロベリア 見魯別利亞

ロベリア丁幾 見魯別利亞丁幾

ロベリア越幾斯 見魯別利亞越幾斯

# 中外藥名對照表補遺

## 一畫

乙斯蘭土苦(イバラシム苦) Dichen  
*islandicus*, 一名依蘭苦又作義斯蘭苦  
 西名西打桶  
 乙斯蘭土苦膠(イバラシム苦膠) Ge-  
 latina Liohenis islandicus

## 四畫

巴拉育精(バラフオルム) Papaver  
 巴巴委林(ババエリム) Papaver  
 巴喜游(ハーシュ) Huschisch  
 巴拉古鶯乙涙(バラコムヤン) Paral-  
 kotoicum

加布篤爾(カブトール) Oaptol  
 加斯加洛乙度(カスカラロイム) Olas-

*aloid*

加斯加林(カスカリム) Onosorin  
 加斯加刺奇芬排潔脂(カスカラチー)  
 フニンベッハ) Oscar Diefenbach  
 加麻刺(カマラ) Kamala 舊作記載  
 喇又作卡瑪拉

丁香 Oryzophylli 一名丁子舊作公  
 丁香

加華加華(カワカワ) Kawa, Kawa  
 加依林(カイリン) Quirinum  
 加拔生答兒(カバサナターレ) Kavi-  
 suntal

## 二畫

三貌羅謨石炭酸醋酸汞(ミハローム  
 ハヘル醋酸汞) Hydriangyrin  
*trihromphenolacetatum*

古鶯乙涙(コトイム) Cotojum  
 加攝阿材(カセオーナ) Oaseoso  
 加爾支龍(カルシロン) Oalcion  
 白羅明紅(カルミン紅) Carmiinroth  
 加布沙林(カブソリン) Cupulin

白鶯達斯克模刺密涙(カムモーン)  
 ブロボラミン) Pantopon-Stenopantin  
 白羅刺那兒(アロボナル) Piero-  
 mal

皮斯蒙(ビスマン) Bismom  
 皮矢買兒(ビスマーラ) Bismal 一名

## 五畫

大楓子酸 Acidum gynocardicum 舊  
 作直搭酸特酸  
 山谷古兒(サンタロール) Santacol  
 小荳蔻 Fructus Cardamomi



カルニチン	Pantethine	カルニチン	Oleum phosphoricum prae-
百諾依賓(ノノイヒン) Pneumin	Pneumin	イシナム) phenol-toucain	イシナム) phenol-toucain
百諾依賓錠(ノノイヒン錠) Pantillitum	Pantillitum	胱諸兒酸富泰來菌(ハノールフタ	胱諸兒酸富泰來菌(ハノールフタ
百羅必阿尼爾撒里矢爾酸(アロビオ	Pantothenic acid	ス庫來茵末(エクサンイン末) Hydru-	ス庫來茵末(エクサンイン末) Hydru-
ニールサリチール酸) Propionyl-sa-	coin	希諾篤洛並(シノドロウ) Olivine-	希諾篤洛並(シノドロウ) Olivine-
百洛知林(プロチリン) Prostolin		批苦洛篤機靈(ヒクロトキシン)	批苦洛篤機靈(ヒクロトキシン)
百里布洛昔(ペリクロチン) Paripar-		批苦洛毒素(ヒクロトキシン)	批苦洛毒素(ヒクロトキシン)
百斯篤血清(ペスト血清) Pest-serum		希諾叔兒(シノダール) Olivose	希諾叔兒(シノダール) Olivose
那爾古蛭乙哩(ナルコティン) Narco-		希諾篤洛並(シノドロウ) Olivine-	希諾篤洛並(シノドロウ) Olivine-
edine		壳利富印(カリハイン) Ooryfin	壳利富印(カリハイン) Ooryfin
那爾古蛭乙哩(ナルコティン) Narco-		壳列斯推阿林(カーネバウアリン) 卽	壳列斯推阿林(カーネバウアリン) 卽
edine		古雷矢台林(カルバターリン)	古雷矢台林(カルバターリン)
那爾古蛭乙哩(ナルコティン) Narco-		克那兒麻篤台休訥兒(クナルマート	克那兒麻篤台休訥兒(クナルマート
edine		テラシヨネル) Gomarunt Taeschiner	テラシヨネル) Gomarunt Taeschiner
那爾奇里玉謨(ナルキリトウム) Nar-		湯爾林(ウヘルラ) Verulin	湯爾林(ウヘルラ) Verulin
edine		湯爾拉篤達(ウヘルラトウム) Ferr-	湯爾拉篤達(ウヘルラトウム) Ferr-
Noristofium	Argogen	沃度酸(モード酸) Acidum Judicum	沃度酸(モード酸) Acidum Judicum
那爾奇里玉謨錠(ナルキリトウム錠)	Noristofium	沃度酸銀(モード酸銀) Argentum	沃度酸銀(モード酸銀) Argentum
Tell-N-toeletium	Argogen	Jodium	Jodium
赤痢血清 Serum antidiarrhoeicum		沃度亞乙克哩(モードアイヒ)	沃度亞乙克哩(モードアイヒ)
沈降磷酸加爾更謨(沈降磷酸カルチ) 汤諾兒酸古加乙哩(フヨノールコカ)		Jodeigone	Jodeigone

沃度昔爾必理(モードゾルビン) Jodosolve	<i>Jodium Jodatum</i>
沃度加克實備酸汞(モードカニダール酸汞) Hydrargyrum Jodotakodyum	<i>Hydrargyrum Jodotakodyum</i>
沃度美實錠(モードカーリン錠) Tabl Jodomenin	<i>Tabl Jodomenin</i>
吼喜祖溫(ヒシアン) Hyoyan	<i>Hyoyan</i>
法閣兒(ファガール) Tagol	<i>Tagol</i>
拉烏達諾浪(ラウダノハ) Laudanum 的魯林(ラウオリン) Theropin	<i>Laudanum</i>
的爾魯兒酸那篤懷謨(ラルルール酸 ナトリウム) Sodium tellurium	<i>Sodium tellurium</i>
享不爾氏淋錠(エンペル氏淋錠) Hempels Gonorrhoeabletten	<i>Hempels Gonorrhoeabletten</i>
乳酸鹽鈣製酸(乳酸カルシウム) Magnesium Lacteum	<i>Magnesium Lacteum</i>
昆華拉利亞(コンカラニア) Convallaria arina 博醫會作洋鈴蘭	<i>Convallaria</i>
昆華拉利亞花(コンカラニア花)	<i>Convallaria</i>
Flores Convallarie	<i>Flores Convallarie</i>
昆華爾刺麻林(コンヴァルラマリン) Convallamain	<i>Convallamain</i>
昆斯達豈(コンスターク) Cornstarch 育哈(ヨハ) Joh	<i>Cornstarch</i>
芳香散 pulvis aromaticus	<i>pulvis aromaticus</i>
芳香安母尼亞精(芳香アノモリア精) Spiritus Ammoniae aromatics	<i>Spiritus Ammoniae aromatics</i>
夜譏布羅實(ヤムナール實) Jambul	<i>Jambul</i>
依速布拉兒(イソブラーク) Isopral	<i>Isopral</i>
依蘭苔 見乙斯蘭土苔	<i>See Iridomyrtus</i>
依幾叔芹(エキソチン) Exodin	<i>Exodin</i>
枚奇那兒(エヂナール) Medicinal	<i>Medicinal</i>
枚奇那兒(エヂナール) Medicinal 一枚金倫結列阿普篤(エチーンクレ オフート) Mathyren orestot	<i>Medicinal</i>
枚答華那琴酸那篤懷謨(エタウアナ デン酸ナトリウム) Sodium metav-	<i>Sodium metav-</i>
亞必了兒(アボオール) Apiolum	<i>Apiolum</i>
亞必了兒(アボオール) Apiolum 作洋芹脛博博會作芫荽油	<i>See Apiole</i>
亞設答兒(アセタール) Acetal	<i>Acetal</i>
亞攝頓(アセトン) Acetoin	<i>Acetoin</i>
亞攝頓噶羅彷謨(アセトングロロ オム) Acetone chloroform	<i>Acetone chloroform</i>
亞攝鶯篤爾乙度(アセトトルイード) Acetotoluuid	<i>Acetotoluuid</i>
亞慈洛兒(アズロール) Azrol	<i>Azrol</i>
阿熱拉而	<i>See Azeleic acid</i>
亞納斯台琴(アチステン) Anas-	<i>See Anas</i>
hasin	<i>hasin</i>

亞特來那林 (アドリナリン) Adrenalin	亞迴里欽酸蒼鉛 (アタリチン酸蒼鉛) Nutrium ageratum
亞不列菌 (アペニン) Apelain	亞尼林汞 (アニリン汞) Hydrarygyrum sulfatum
亞柴布篤兒 (アザブトール) Asuprol	亞柴布篤兒 (オレキシン鹽紫) Orcein basicum
亞古茵 (アコイン) Acuin	亞古茵 (アコイン) Acuin
亞洛散 (アロサン) Allosan	亞洛伊度林 (アロイドン) Aloidin
亞斯排拉根 (アスパラギン) Asparagin	阿夫利烏兒石鹼 (アフリドール石鹼) Arbutin
亞度尼精 (アドニチム) Adonidinum	阿夫利烏兒石鹼 (アフリドール石鹼) Arbutin
博醫會作阿大那典	阿朗奇 (アランジ) Alangin
亞度尼斯、威爾那利斯 (アドリバウルナーリス) Adonis vernalis 一作	阿利並 (アリビン) Alypin 博醫會作
亞度尼斯草博醫會作阿大那	阿利賓 (アリビン) Alypin 博醫會作
亞度尼斯草見亞度尼斯、威爾那利斯	阿衣迦魯兒 (オイガロール) Eugallol
亞迦菁 (アガチン) Agathin	阿依幾尼涅 (オイキニーチ) Euthin
亞迦里欽酸那篤謨 (アガリチン酸那篤謨)	阿依加爾百篤油 (オイカルブト油) Eudelin

即有加里油	亞迴里欽酸蒼鉛 (アタリチン酸蒼鉛) Nutrium ageratum
阿爾加諾林 (オルガノリン) Organolin	藍爾弗精 (アルヴァン) Arbutin
阿爾企士盞 (オルチソーン) Oritzin	阿特蒙 (アダモン) Adamen
知斯篤布林 (チストブリン) Oystopurin	阿夫利烏兒石鹼 (アフリドール石鹼) Arbutin
知母兒醋酸汞 (チモール醋酸汞) Hydrarygyrum Thymoacetatum	阿夫利烏兒石鹼 (アフリドール石鹼) Arbutin
知來阿依篤 (チネオイム) Thymosin	阿夫利烏兒石鹼 (アフリドール石鹼) Arbutin
知曉羅仿謨 (チクロホルム) Cycloform	阿夫利烏兒石鹼 (アフリドール石鹼) Arbutin
知列亞顎 (チノヨヂン) Thyrojetin	阿夫利賓 (アリビン) Alypin 博醫會作
知列賣兒 (チゾーデ) Thresoldin	阿利並 (アリビン) Alypin 博醫會作
知阿朗 (チオラム) Thiolan	阿利賓 (アリビン) Alypin 博醫會作
知阿納兒 (チオノーム) Thionel	阿利並 (アリビン) Alypin 博醫會作
知阿奇那明 (チオシナム) Thiosinamin	阿衣迦魯兒 (オイガロール) Eugallol
博醫會作雲波歐司民	阿依克仿謨 (オイグフォルム) Eugenform
知阿幾希兒 (チオキシム) Oicoplefungus	治瘡菌 Fungus Chirurgorum

## 九畫

動越幾斯) 即流動茀蘭偏刺越幾斯

舊作洋酸棗流膏

*oel*

度爾米阿兒(ムニモーニ)

Dermi-

柯刺(ヒラ)

*Koh*

博醫會作多莫拉

Hazelinc

哈才里連(ハゼリチ)

Hazelinc

构樹酸(构株酸ヒルダチ)

Gommum Citriatum

洛依賈蒸(ロイマサム)

Rhumasan

屋依密獨林(オイミドリン)

Eumydr-

括矢新(クアツシム)

Quassia

洋芹腦見亞必丫兒

Cannabina

重撒里矢爾酸蒼鉛(重サリチール酸)

Bismutum bisalicylicum

哀篤爾(エレード)

Aethol

美爾諾吳兒(エマノナール)

Emano-

美曹答涅(メゾタン)

Mesotan

美企拉爾(メチラーン)

Methylatum

美容設精(メタセチン)

Methacetin

美爾迦兒(ミルガーン)

Margal

迦爾洛達(ガルロダ)

Gallogen

迦羅忽魯莫兒(カラクロモール)

Gar-

Yen Dia-tse

(日本語カタカナ)

舊稱日本奇阿斯答林

Hebronoul

苦艾 Herba Absinthii

一作亞蒲聖篤

草(アブシント草)又名亞爾蘇

苦諾兒 見安篤拉曹兒

Absinthii

苦列速輕酸(クレスチン酸)

Acidum

creosothemic

苦篤兒(クドール)

Outol

苦爾林(カルリン)

Orurin

苦矢洛兒(クシローリ)

Ousyol

刺苦鳴兒(ラクトール)

Lactol

刺苦篤斯秦材(ラクトスターーゼ)

Lac-

刺胃謨休朗謨(ラヂウムシユラム)

Radium-solitarium

刺苦篤寧那篤謨(チムルリナ酸ナ

Radium-solitareum

瑞納瑾 順單尼翁恩

Radi-

十畫

破傷風血清 Serum Antitoxicum

博

醫會作敵經語

Bu-th-erousiu

恩奇阿斯泰材(エンヂアスター)

Glyconal

偏里古那兒(グリコナール)

Glyconal

佩利苦古兒(フリコニア) Glykoholl oder Glyein	海鷺刺林(ヘトラリン) Hetralin
羅利阿開毒(グリオグニン) Kryogenin	海鷺仿謨(ヘトフォルム) Heterform
佩利攝林燒酸加爾更謨(グリセリン) 燒酸カルシウル) Oaleatum glycerinum 〔カルシウム〕 即佩利攝林燒酸石灰 偏哀篤兒(グリトール) Gruobell	格魯兒依知兒(クロールリチア) Acetylum Chloratum
佩刺烏度尼篤林(グラウドリトリン) Glaudotrin	格魯兒美企兒(クロールメチール) Metyleum Chloratum
海而密吐 即海爾米篤兒(ヘルミトル) ヘルミトル) Helmitol	格魯兒愛企利勝(クロールヒトリデ) Acetylum Chloratum
海幾撒兒(ギサーラ) Hexsal	格魯兒亞攝知爾(クローラアセチル) Acetylum Chloratum
海克諾涅(ヘクノン) Hegeron	液狀鐵速買篤攝(液狀鐵ソマトゾーム) Flüssige Eisen-somatose 一名液狀鐵
海莫古鹿濱錠(モグロウ) Haemoglobin	山米都司(リスン-ソマトゾーム) Serum antiphthisicum

海派篤醫聖(ハバトキヤン) Hepatotinctum	液狀鐵山米都司 見液狀鐵速買篤攝 液體破傷風血清 Serum antiphthisicum Liquidum
海買芹、亞爾布明(ヘヤチナ・アルブ ミン) Hematiz-albumin	蛋白鐵液 Lijour Ferri albuminati オルムアミン) Chloratum Norma- midatum
海買篤春(ヘヤツク) Hematogem num	麥角越幾斯錠(麥角ニキス錠) T.T. Ext Ergot
海買篤資(ヘヤツク) Hematopan	梯烏新 見台沃精 梯尼因菲青(キニイン・フキチン) Quiniu- rine-phycin

寒扶斯血清(チフス血清) Serum Antitypusum	莫爾爾菌(モルルイナ) Morrhium 健質亞寧(ゲンチニア) Gentianin 紫爾洛篤羅並(ツヨロロトウム) Cellotropin
連鎖狀球菌血清 Serum antistreptococcinum	博濟會作敵練禮謹
蛇毒血清 Serum antivenimeux	
乾燥實扶的里血清(乾燥デフテリア serum)	紫梅訥爾安母紐謨(ツメノールアン)

モニウム) Ammonium tenuel	開法里頓(ケファリドン) Kephalliton	會作金印草
速仿兒(ソノオール) Sophol	硝酸阿利並(硝酸アリム) Olypina	斐兒買龍(ファイルタロム) Firmaros
陸意買精(ロイマチム) Rheumatitum	硝酸里(硝酸リトウム) Nitro	單納並(タンノミム) Tannopin
密爾庫速買雛攝(ミルクリマトーヤ) Miloh Bonats	硝酸烏刺涅(硝酸ウラム) Uranium	單寧塞天(タンニン寒天) Tannic-agar
培洛那兒(ペロナーノ) Veronal	欽那排撒那(チンナバーサナ) Palmitum	羅寧酸斯篤落彷苦(タンニン酸ストロファンチン) Strophantium tanicium
培洛那兒那篤倒謨(ペロナーノナト リウム) Verona-mnitrium	華排菌(ヒカツキム) Hicabacum	斐兒買龍(ファイルタロム) Firmaros
麻刺肯(マクキン) Malakinum	華列里亞那(實麥答利撒篤謨、必育爾 開兒(ダアリアナ、ヂギタリサトム ニヨルゲル) Valeriana-Digitalatin-Bünger	單納並(タンノミム) Tannopin
麻莢精(マレンチン) Maretin	華那琴酸(ヴァアナデン酸) Aoidum vanadium	單尼斯謨篤(タンニスムーレ) Tannum
麻爾企兒(マルチル) Marctin	華那琴酸(ヴァアナデン酸) Aoidum vanadium	單寧酸亞酸化汞(タンニン酸亞酸化 汞) Hydrangeum tannicum oxalidatum
Malty-mato	華那琴酸(ヴァアナデン酸) Aoidum vanadium	單寧酸斯篤落彷苦(タンニン酸スト ロファンチン) Strophantium tanicium
麻斯依聖(マスイシム) Musiusin	華那琴酸(ヴァアナデン酸) Aoidum vanadium	斐兒買龍(ファイルタロム) Firmaros
麻知古里撒爲謨、必育爾開兒(マチコ リナレム、マヨルゲム) Maocolyat- um-Bünger	硫酸依比知阿里亞鉛(硫酸イヒチオ ール亞鉛) Zincum Sulfocinchylicum	斯派斯明(スペースミム) Spesmin
麻佩涅叟謨不爾希特洛兒(マヘチシ ウムペルヌドローノ) Magnesiumum- hydrat	硫酸嘉度經謨(硫酸カドミウム) Osmium Sulphuratum	斯必洛柴兒(スピロザール) Spirosal
十一畫	硫酸倍爾別林(硫酸ペルビラム) Berberinum Sulphuratum	
博麻百郎(ボムボロム) Bombelon	硫酸倍爾別林(硫酸ペルビラム) Berberinum Sulphuratum	
揩野苦司(グアセコーリ) Gaijoso	斯苦洛兒(スクローノ) Scutell	

斯爾福亞尼兒酸(ヘルニアーニ酸) Acidum Sulfonatum	過氯化加爾酸謨(過マンタン酸) カルタム Calcium permanganicum	實麥答洛涅(デギタローネ) Digitalone
斯爾彷草鴉喜爾布(ブルクオフート シルブ) Sulforubrum sirup	過泥子酸(アーリス酸) Acidum animatum 舊作土茴香酸	實麥彷林(デギフオリム) Digitofolin
斯知刺古澤(バチハニーン) Syringum	過泥子酸那篤留謨(アーリス酸ナム リウム) Natrium anisicum	實麥百刺資謨(デギンラツム) Digipunti
斯布拉明(ベラマニア) Sublamin	浴製石炭酸 Aoidum carbonicum liquorification	貌羅湯等(アロマリム) Brophenin
十二畫		
資薄依精(ツボイチム) Duboisianum	諾倫那富洛動(ハルナハロム) Blenniumpirosum	貌羅麻米度(アロマムラム) Bromatin
資佩爾苦落鴉規曹依精(ハミカヒロ トキノイチム) Tuberolotoxicodin	諾倫那富洛動(ハルナハロム) Blenniumpirosum	實麥答洛涅(デギタローネ) Digitalone
歇資落爾(マラローム) Betulin	福爾篤拉(ホヤルタラサム) Forteulin	實麥彷林(デギフオリム) Digitofolin
歇麻亞爾布明(カムアルハムニア) Huma- eralbuminum	寧帝篤等(リュウセイリム) Ninhydrin	實麥百刺資謨(デギンラツム) Digipunti
落葉松蘚 Fagus laricio 又作白木蘚 舊作拉而撒	赫薩羅(ペントール) Pentol	貌羅密賓(アロミヌム) Blenipin
睡菜葉 Rulin trifoliifolia	葛利壳根那爾(グリコーダンナム) Glyco-	貌羅讓拉兒 即吳素拉兒
葛諾排兒(カヘベー) Grunval	葛利壳根那爾(グリコーダンナム) Glyco-	鋼劍企脣(銅ノムチム) Hupfer-Leotin
新阿爾萬忽爾謨(新オルムハオルム) ◎Orthomorphum novanum	葛里克柴兒(グリコザール) Glycostil-	蒼鉛亞爾浦米那篤(蒼鉛アルブミナ- ート) Bismutum albuminatum
愛莫實涅(エモヒム) Emnodin	實扶的里血清(デフテリア血清) Serum	酸化知亞涅求(酸化チアン求) Hydr- oxydum oxyeyanatum
過酸化加爾史謨(過酸化カルシウム) 過酸化加爾史謨(過酸化カルシウム)	實克斯篤攝(デゲベーベ) Digestose	膠樣沃爾富拉謨(膠樣ヴォルラム) Kolloidalos Wolfram

ナトリウム) *Theocaul natracium*

堿百希亞木 (カノペニア木) *Lignum Osmepchianum*

魯乙精 (ロイチン) *Leroin*

魯列金注膏鉛 (ローラン膏鉛) *Bismuthum lecertineum*

撒列度 (カラット) *Sulphur*

撒布洛明 (サブローヌ) *Sabronin*

撒爾沙巴利刺根 (サルサバリラ根) *Radix salsaparillae* 一作撒爾沙根 (サ

ルサ根) 葡作洋茯苓 *Ranunculus*

撒諾加爾斐 (サノカルシム) *Sauvaginea*

撒里仿爾明 (サリフオルミン) *Safflower*

撒里矢爾酸台亞布羅明 (サリチーン) *Theobrominum Salicinum*

撒酸テオブロミン) *Theobrominum Salicylum*

撒里矢爾酸斯篤倫毛謨 (サリチーン) *Stronium salicinum*

撒里矢爾酸那篤雷謨台亞非爾林 (サ

リチール酸ナトリウムテオブイルリ

λ) *Thiomphyllium natrío-salicum*

撒拉知篤兒 (サカラメーレ) *Salvia Galion photometricum*

## 十六畫

篤洛剝涅 (トロボン) *Tropaeolum*

篤留必林 (トリビリン) *Telyptria*

篤留泰 (トルタ) *Toletta*

篤里開明 (トリゲミン) *Trigemina*

篤里華林 (トリヴィアリム) *Trivalin*

諸篤拉林 (ツエトラリム) *Octrarin*

機酸真 (キサンチン) *Xanthin*

諸伊仿謨 (ノイフォルム) *Newform*

諸依林 (ハイリン) *Neurin*

諸依羅那兒 (ノイロナール) *Neuronil*

諸依羅弗布林 (ノイロフロヘラム) *Neuroscirbin*

諸烏阿加乙涅 (ノウオカイム) *Neuronil*

## 十九畫

羅泰健 (ロタグム) *Rodugon*

羅沙福涅 (ロフヘトム) *Lesophan*

## 二十畫

蘆苔阿魏丸 *Piliule Aloes et Asao foetidae* 舊作蘆曬阿魏丸

## 二十一畫

纏草酸依的兒 (纏草酸ヒーネム) *Aeonother valerenae*

攝達斯 (ヤダンス) *Sedans*

攝克拉 (ヤヒラ) *Jekora*

攝同曹涅庫利謨 (ヤオバーンクロー) *Orme zeozon*

攝度洛休鉛 (ヤシロカマ鉛) *Sedde-Richo Tablets*

攝加古爾寧 (ヤカナルニン) *Scorzonera*

*rborium phospherium*

燐乳酸加蘭叟謨 (燐乳酸カルシウム) *Galium phloctetrum*

ain

鐵百洛知林(鐵ブロチリン) Pretylan  
ferrat

鐵鹽沃琴錠(鐵サヨヂン錠) Eisen-sa-  
jodin Tablettchen

### 一一十四畫

鹽酸斯不爾明(鹽酸ベグル明) Spi-  
ermatum hydrochloricum

鹽酸加雷派菌(鹽酸カルバイン) Ga-  
lrium hydrochloricum

鹽酸碘化斯派爾苔菌(鹽酸碘化スパ-  
ルテイン) Oxyapatatum hydrochlo-  
rium

鹽酸亞利可銀(鹽酸オルキシム) Or-  
elixium hydrochloricum

鹽酸育銀質(鹽酸ヒュウジン) Yohi-  
nium hydro chloratum

鹽酸芻羅印古尼丁烈(鹽酸トロイニ  
カイン) Tropicocain hydrochlorin

鹽化石灰膠 Chlortalcium gelatine

## ア部

アーニス酸ナトリウム 見過泥子酸  
アントラゾール 見安篤拉曹兒  
アントラビン 見安篤拉羅並

アガチン 見亞迦青

アニリン汞 見亞尼林汞  
アビオール 見亞必丫兒

アガリチン 酸蒼鉛 見亞迦里欽酸蒼

アビシント草 見苦艾  
アフリドール石鹼 見阿夫利篤兒石

鉛

アブレイン 見亞不列菌  
アボリチン 見亞剥利精

欽酸那篤僧謨

アミグトブエーン 見亞米度物寧  
アラバ見亞拉洛斯

アコイン 見亞吉因

アザブトール 見亞柴布篤兒  
アストモリジン 見亞斯篤莫里聖

アズラギン 見亞斯排拉根

アセトアル 見亞撒答兒  
アセトン 見亞攝頓

アセトルイード 見亞攝篤爾乙

アセトトリル 見亞不列菌  
アランジ 見阿郎奇

アセトモン 見阿特蒙

アダリン 見阿特林  
アドニス、ヴニルナーリス 見亞度

アドニデン 見亞度尼精

アドリナリン 見亞特來那林  
アーニス酸 見遏泥子酸

イソブラーール 見依速布拉兒  
イントラビン 見依速彷謨

イスランド台膠 見乙斯蘭土苦

インジビン 見印奇賓

## イ部

アントラゾール 見安篤拉曹兒  
アントラビン 見安篤拉羅並

## ウ部

ヴァナデニ酸 見華那琴酸  
ヴァナダルシン 見華那達爾聖

ヴァリニア、デギタリサトム、ビヨル  
ゲル 見華列里亞那實麥答利撒篤

モ必育爾開兒  
ウリフエチン 見烏利遂標

ウロフエリン 見烏魯物林

ウロール 見烏魯兒

鉛

アガリチン 酸蒼鉛 見亞迦里欽酸蒼

アコイン 見亞吉因

アザブトール 見亞柴布篤兒

アストモリジン 見亞斯篤莫里聖

アズラギン 見亞斯排拉根

アセトアル 見亞撒答兒  
アセトン 見亞攝頓

アセトルイード 見亞攝篤爾乙

アセトトリル 見亞不列菌  
アランジ 見阿郎奇

アセトモン 見阿特蒙

アダリン 見阿特林  
アドニス、ヴニルナーリス 見亞度

アドニデン 見亞度尼精

アドリナリン 見亞特來那林  
アーニス酸 見遏泥子酸

アンチテルミニン 見安知台爾明  
アンチレブロール 見安知列布洛兒

エキソデン 見依幾叔芹  
エモデン 見愛莫實涅

## エ部

エマノザール 見哀麻諾ズ兒  
エンドアスター ゼ 見恩、奇阿斯泰

材

オ部

オイガロール

見阿衣迦魯兒  
オイグフォルム

見阿依克彷謨

オイチオール

見阿依知阿兒  
オイミドリン

見屋依密獨林

オキサファアル

見阿幾撒福兒  
オンキンン鹽基

見亞列規聖鹽基

オルガノリン

見阿爾加諾林  
オルチツォン

見阿爾企士登

カマラ 見加麻刺

カルミン紅 見加爾明紅

ガルロゲン 見迦爾洛蓮

カルシロン 見加爾支龍

ガロプロモール 見迦華加華

カンペニア木 見迦百希亞木

カワカワ 見迦葛

見迦葛忽魯莫兒

見迦葛忽魯莫兒

見加麻刺

見加華加華

見迦葛忽魯莫兒

見迦葛忽魯莫兒

見迦葛忽魯莫兒

見迦葛忽魯莫兒

見迦葛忽魯莫兒

見吉納

見規尼茵菲青

キニインフキチ

見規尼茵菲青

ギノバル

見噶諾排兒

キサンチン

見機酸真

ヰ部

キノ

見吉納

見噶諾排兒

見規尼茵菲青

クレソチ

見吉列速輕酸

クロールエチリデン

見格魯兒愛企

利膳

クロールエチール

見格魯兒依知兒

クロールメチール

見格魯兒美企兒

クロラルバチト

見格魯兒把知篤

クロラールフォルムアミード

見格魯兒彷謨亞米度

クロツシン

見括矢新

クロール

見苦矢洛兒

ケ部

ゲンチアニン 見健質亞寧

グリオゲニン 見佩利阿開實

グリコナール 見佩里吉那兒

クリココル 見佩利苦古兒

グリコザール 見佩里克樂兒

見佩利壳根那

オ部  
カ部  
キ部  
ク部  
ケ部

コ部 ナ部 シ部 ス部 セ部 ノ部 タ部 チ部 十四

ケファリドン 見開法里頓

ユ部

コンフラニア 見昆華拉利亞

コンシリリア花 見昆華拉利亞花

コンヴァルラマリン 見昆華蘭刺麻

コンスターイチ 見昆培達豐

コナルマート、テッシニナル 見克

コノザン 見克諾珊瑚

コトイイン 見古爲乙涅

サ部

コリフィン 見壳利富印

コレステアリン 見壳列斯推阿林

サノカルシン 見機諾加爾聖

サプロミニ 見撒布洛明

サラツエトール 見撒拉知篤兒

サリツト見撒列度

ナリフオルミン 見拉里仿爾明

ナリチール酸ストロンチウム 見撒

シ部

シチカイン 見支納加因

ジルベロール 見奇爾佩洛兒

スピロザール 見斯必洛柴兒

スクロール 見斯苦洛兒

スチラコール 見斯知刺吉爾

スベースミン 見斯派斯明

タ部

カンノビン 見單納並

タンニスマート 見單尼斯謨篤

タンニン寒天 見單寧寒天

化汞 見單寧酸亞汞化汞

タンニン酸ストロフアンチン 見單寧酸亞酸

寧酸斯篤落佈普

チ部

里矢爾酸斯篤倫丟謨

ナリチール酸テオブロミン 見撒里

矢爾酸台亞布羅明

サルナバーラ根 見撒爾沙昌利刺根

サルナ根 見撒爾沙巴利刺根

サンタニール 見山谷古兒

サンチール 見生知爾

サントニン酸ナトリウム 見珊瑚寧

酸那篤爾謨

サントニン酸ナトリウム 見珊瑚寧

セオゾーンクリーム

セコラ見撒克拉

セダンス見撒達斯

セドロシエ鉛 見撒度洛休鉛

ズルファニール酸 見斯爾颶亞尼兒

ゼオゾーンクリーム

ゼカゴルニン 見撒加古打兒

ゼコラ見撒克拉

セダンス見撒達斯

セドロシエ鉛 見撒度洛休鉛

デアス・ヒリン 見寄亞斯必林

チオキ・シール 見知阿幾希兒

チオジ・ナミン 見知阿奇那明

チオノ・ル 見知阿納兒

チオラン 見知阿朗

チオラ・デン 見知阿拉頗

チクロ・ホルム 見知阿羅勿

チゲス・チン 見知阿羅勿

チンナ・バーナナ 見知阿羅勿

チギタ・ミン 見知阿羅勿

チギタ・ローン 見知阿羅勿

チギフ・オリン 見知阿羅勿

チギフ・ラツーム 見知阿羅勿

チスト・ブリ・ン 見知阿羅勿

チダ・リ・ン 見知阿羅勿

チフ・ス・血清 見知阿羅勿

チブ・ロ・サ・ル 見知阿羅勿

チモール・醋酸汞 見知阿羅勿

チレオイ・ド 見知阿羅勿

チレオヨ・デン 見知阿羅勿

チレゾ・ル 見知阿羅勿

ツエト・ラ・リン 見猪飼拉林  
ツメ・ノ・ル・アン・モニ・ウム 見紫爾洛篤羅並

ツベル・クロ・トキソイ・チ・ン 見資佩爾

ツボイ・チ・ン 見資薄依精

ナガ・デ・リ・チ・ウ・ミ・ヌ 見那迦里丟謫

ナガ・デ・リ・チ・ウ・ミ・ヌ 見那迦里丟謫

トル・タ 見篤留秦

ドル・ミ・オ・ル 見度爾米阿兒

ニル・ヅ・ア・ニ・ン 見尼爾華葉

ニン・ヒ・ト・リ・ン 見寧希篤林

錠

テ・部

テオ・チ・ン 見台沃精

テフ・オ・リ・ン 見的福林

テル・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

テル・ル・ル・ル・酸・ナ・ト・リ・ウ・ム 見的爾魯

トリ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

トリ・ゲ・ミ・ン 見篤里開明

ト・部

トロ・ボ・ン 見篤洛剝渥

トロ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

トロ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

トロ・ボ・ン 見篤洛剝渥

トロ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

トロ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

トロ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

トロ・ビ・ン・ヒ・ド・ラ・ト 見台爾並希度拉

## 八部

ハーシュ  
ハーフエリンバラフオルム  
バラコトイ

バントボーン

バントボーンスコボラミン

見巴喜游  
見巴巴委林見巴拉仿謨  
見巴拉古篤乙

見白篤蓬

見自篤蓬  
見自篤蓬見自篤蓬  
見自篤蓬

## ヒ部

## ヒ部

ビタロトキシン  
ビシアン  
ビスマン  
ビスマール  
ビツイトリン  
ヒドラン  
ヒノトロビン  
ヒリルビン見批苦洛篤機垂  
見吼喜亞涅  
見皮斯蒙  
見皮矢買兒  
見比芝依篤林  
見菲度刺斯精  
見希諾篤洛並見批苦洛篤機垂  
見吼喜亞涅  
見皮斯蒙  
見皮矢買兒  
見比芝依篤林  
見菲度刺斯精  
見希諾篤洛並

ファイルマロン

見菲兒買龍

ノエノミル

カカイン

見湯諾兒酸古

加乙涅

富泰來茵

富泰來茵寒天

見湯諾兒酸

流动越幾斯

見百洛知林

プロチリン

見布羅比爾亞

プロビオニール

サリチール酸

見百

羅必阿尼爾撥里矢爾酸

プロビールアミーン

見布羅比爾亞

米涅

プロボナル

見白羅剝那兒

プロモコル

見貌羅麻米度

プロミニン

見貌羅密賓

ブローラール

即臭素拉兒

ブロメトーン

見臭素美達涅

ブロモコル

見貌羅謨古爾

ブロロムアイゴン

即臭素亞乙克涅

ブキラコーグン

見沟拉克瓈

ブレンナフロジン

見蒲倫那富洛勤

ベツコール

見歇資落爾

## ヘ部

## ヘ部

ヘキサール

見海淺擾兒

ヘゴノン

見海克諾程

ペスト血清

見百斯篤血清

ベータオイカイン

見倍泰亞依加因

ベッコール

見歇資落爾



ラ部 リ部 ル部 レ部 ロ部

十八

謨 ヨハ 見育哈

ヲ部

ラウダノン 見拉烏達諾痕

ラクトスターーザ 見刺苦篤斯泰村

ラクトール 見刺苦篤兒

ラデウムシユランム 見刺胄謨休期

レスピラチン 見列斯必拉精  
レゾルチエン醋酸汞 見列曹爾珍醋酸  
レニガロール 見列尼迦洛兒

レ部

リゴシンナトゥム 見里克與那篤

リザルギン 見里撒爾銀

リシコール 見里支克兒

リスチン 見里斯欽

リセトル 見里設篤兒

リコボダン 見里育模琴

リ部

ロイチソ 見魯乙精

ロイマヂン 見洛依買蘇

ロイマチソ 見陸意買精

ロゾフアン 見羅沙福涅

ロダゲン 見羅泰健

ロレチン芥鉛 見智列金溫芥鉛

リ部

リゴシンナトゥム 見里克與那篤

リザルギン 見里撒爾銀

リシコール 見里支克兒

リスチン 見里斯欽

リセトル 見里設篤兒

リコボダン 見里育模琴

リミナル 見面密那爾

ル部

レ部

# 花柳病叢刊

無錫萬鈞編輯。吾國花柳病之蔓延。殆與人口之比例而俱進。偶一不慎。遭此

目染。亦不獨預防者貴。之可收安全之效。居家醫家亦可奉公枕中秘寶也。每部定價大洋四角。

# 萬國衛生博覽會章程

無錫萬鈞編輯。近世文明進步。而人類衛生之危機

備必有口。竟足見乎不講衛生之可惡。有志者盍人手一編。每部定價大洋一角。

# 醫術一滴

無錫萬鈞編輯。醫學浩如煙海。然皆涓滴之所歸。本書有集精要諸篇。酌益闡深。或足

為學者研究之要書。每部定價大洋四角。

# 內科錄要

無錫萬鈞編輯。本書撮錄關於內科之精要諸論文。有分二編。多係當世醫家專論。洵

研究內科學之參攷要書。每部定價大洋五角。

# 兒科叢刊

無錫萬鈞編輯。對於小兒。診治難於常人。本書從刻育嬰及小兒内外治驗諸法。大致

備。均係最新經驗之方。育兒者不可不人家置一編。每部定價大洋四角。

# 醫學筆記十種

無錫萬鈞編輯。醫學尤重經驗。本書包有載定之。朱笏雲、金鳳賓、彭培、盧、  
胡遵伯、李辭、丁應保、鄭宗曉、林、王時謙等筆記。各道所經。墨足資初學

之圭臬者不少。每部定價大洋七角。

醫學書局最新出版書目錄

(書籍出門概不退換)

六三七四	二三一三三	四	五四七	一元	二六	二	三五	五六二四四	五六五	五四二	二七
角角角角	角角角角角	角	角角角	角角角	角角	角	角角角	角角角角角	角角角角角	角角角角角	角角角角角
初應診新病臨	加皮美	皮安外外	瘻	簡創外	發旨	喚急	豫傳	虛肺	肺	肺	二元
等用斷撰理牀	●氏府容	●氏氏	科科	明傷科	扶病	性防	染	●療病	病	病	七
診學病學	病病法	皮外外	診總	外療學	新傳	病傳	染之	病義	病	病	角
斷斷一理	理理	學	總之原	科學	傳傳	傳傳	染之	答	病	病	角
學學夕學	學病	病學	因及治	學夕	告	告	病義	學	病	病	角
教科書	談	學合編	法	談	病	病	病	大研	病	病	角

二元七角	二元四角	二元一角	一元六角	一元五角	一元二角	一元一角	一角五分	一角五分	一角五分
四角	四角	四角	六角	五角	二角	一角	五角	五角	五角

四元	一元二角	八四一角	三三六七三四八七四五角	七角	八角	五角	三元五角	二四四一元角元元	理
----	------	------	-------------	----	----	----	------	----------	---

施嘉士司賓西醫心近身人腦南歷子中西新生中中醫醫	醫簡實新西普增藥
氏氏氏學洋話理世之體體洋代之國國洋出理外外學學	●科明用萬藥通訂物
頸頸耳眼碎按叢叢瘡瘍肥奇與醫名有醫醫中學病藥新開參大調兒兒國資藥藥學	學
喉病科科金廢存法眠瘦生生科醫無學學國中名名業者學劑科藥驗物物一	學方談學學夕
病及學學錄術講義	教綱科要
學胸合編	病試傳
合編	編大問
	研題究答
	案
(清之醫學)	對照表
一元	一元
二角	二元
三角	二四三六六五六
	元元元

清歷歷漢圖	少新恒馳讀溫女少少西偉	損中實	中近心靈死論	醫學書海一滴
詩代代魏書	●年道產訓晝氏誠年年洋人	●傷西扶	●每西跨時代	醫學書庫筆記十種
話詩六館文進德瑣齊錄母註之進古修進急醫延時代	售十學報	長身強健之祕訣	刊康	之保護
四話話朝指學德義言語錄訓釋模德格在德濟市里	範錄言錄	血醫書	二冊	
十續二名南書彙譜	卷合編	覽清療法	二冊	
二二家詩	類	書類	二冊	
種十八詩	八種集	實洋洋九角全分	實洋洋八分	實洋洋二角全分
種				

學佛實述譯 彷宋版精印勸戒錄類編	佛說八大人覺經箋註 佛遺教經箋註 四十章經箋註 佛經精華錄箋註 觀世音經箋註 高王觀世音菩薩靈感錄 孟蘭盆經箋註 (三)淨土宗經典	弟說二大最易入門之經典 入佛問答 六分 六角 二角
學佛捷徑 南無阿彌陀佛解	三歸依解合刊	一角二分
河涌陀佛經箋註 觀無量壽佛經箋註	四角五分	一角二分
(四)法華三經 法華無量義經箋註 法華經句解	二角八分 一元二角 二角六分	二角
觀普賢菩薩行法經箋註 法華三經 (五)般若部及禪宗	六分 一角 一角 一角	一角 一角 一角
心經詳註 心經義註 金剛般若波羅蜜經箋註 心經詳註 六祖壇經箋註 心經詳註 佛學辭典	一角 一角 一角 一角 一角 一角 一角	一角 一角 一角 一角 一角 一角 一角

民國二年八月出版  
民國十一年六月三版

(中外藥名對照表)

每部定價大洋四角

編纂者 無錫萬鈞

總發行所 上海英界靜安寺路三十九號  
醫學書局

分售處 上海棋盤街  
掃葉山房  
各埠商務印書館

各省分售處

各埠商務印書館

2  
2.24  
2